



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
8 March 2012
Russian
Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Шестьдесят восьмая сессия

Бангкок, 17-23 мая 2012 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**Рассмотрение вопросов, касающихся
вспомогательной структуры Комиссии, включая
работу региональных учреждений ЭСКАТО**

**Обзор подпрограмм: вопросы и задачи, касающиеся
открытого для всех и устойчивого экономического и
социального развития в Азиатско-Тихоокеанском
регионе**

Записка секретариата

Резюме

Вопросы и задачи, касающиеся открытого для всех и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, рассматриваются в настоящем документе под следующими восемью рубриками: макроэкономическая политика и открытое для всех развитие; торговля и инвестиции; транспорт; окружающая среда и развитие; информационно-коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий; социальное развитие; статистика; и субрегиональная деятельность в целях развития.

В настоящем документе освещаются шаги и мероприятия, проведенные и запланированные секретариатом для поддержки стран-членов на основе анализа политики, диалога и наращивания потенциала, с тем чтобы они получили возможность решать проблемы, с которыми они сталкиваются в этих восьми областях.

Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение.....	4
Раздел I. Макроэкономическая политика и открытое для всех развитие	5
I. Введение.....	5
II. Основные вопросы и проблемы.....	5
A. Вопросы макроэкономической политики.....	5
B. Вопросы, связанные с бедностью и открытой для всех политикой в области развития.....	6
C. Вопросы политики, касающиеся стран с особыми потребностями	8
D. Уменьшение бедности на основе устойчивого развития сельского хозяйства.....	10
III. Вопросы для рассмотрения Комиссией.....	11
Раздел II. Торговля и инвестиции	12
I. Введение.....	12
II. Основные вопросы и проблемы.....	12
A. Выход из кризиса с опорой на торговлю и инвестиции.....	12
B. Активизация внутрирегиональной торговли и инвестиций и диверсификация экспорта.....	13
C. Снижение барьеров на границах и после погранпереходов	15
D. Инвестиции и передача технологии.....	16
E. Необходимость механизации сельского хозяйства.....	17
F. Привлечение бизнеса для обеспечения открытого для всех и устойчивого развития	18
III. Вопросы для рассмотрения Комиссией.....	19
Раздел III. Транспорт	20
I. Введение.....	20
II. Основные вопросы и проблемы.....	20
A. Развитие региональных транспортных сетей	20
B. Содействие международному наземному транспорту и логистике.....	21
C. Повышение роли транспорта в экономическом и социальном развитии	23
III. Вопросы для рассмотрения Комиссией.....	24
Раздел IV. Окружающая среда и развитие	24
I. Введение.....	24
II. Основные вопросы и проблемы.....	25
A. Интеграция экологической устойчивости в социально-экономическое развитие	25
B. Инклюзивное и устойчивое развитие городов.....	27

	С. Поощрение регионального сотрудничества по вопросам энергетической безопасности и рационального использования водных ресурсов	28
III.	Вопросы для рассмотрения Комиссией.....	30
Раздел V.	Информационно-коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий.....	30
I.	Введение.....	30
II.	Основные вопросы и проблемы.....	31
	А. Сокращение экономических потерь, защита достижений развития и уязвимых групп населения от бедствий	31
	В. Информационно-коммуникационная технология: ускоритель экономического роста, региональной интеграции и важный инструмент для управления рисками бедствий	35
III.	Вопросы для рассмотрения Комиссией.....	38
Раздел VI.	Социальное развитие	39
I.	Введение.....	39
II.	Основные вопросы и проблемы.....	39
	А. Региональная подготовка к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года	39
	В. Региональная подготовка к Межправительственному совещанию высокого уровня по заключительному обзору хода осуществления Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2012 годы.....	41
III.	Вопросы для рассмотрения Комиссией.....	43
Раздел VII.	Статистика.....	43
I.	Введение.....	43
II.	Основные вопросы и проблемы.....	44
	А. Партнеры по деятельности	44
	В. Региональные инициативы	45
	С. Статистика в целях отражения основных проблем развития: необходимы новые показатели.....	48
	Д. Статистические продукты и услуги, имеющие важное значение	49
III.	Вопросы для рассмотрения Комиссией.....	51
Раздел VIII.	Субрегиональные мероприятия в целях развития.....	51
I.	Субрегиональное отделение для Тихоокеанского региона.....	51
II.	Субрегиональное отделение для Восточной и Северо-Восточной Азии	54
III.	Субрегиональное отделение для Северной и Центральной Азии	56
IV.	Субрегиональное отделение для Южной и Юго-Западной Азии	58
V.	Вопросы для рассмотрения Комиссией.....	61

Введение

1. Инклюзивное и устойчивое развитие ставит как наиболее сложные задачи, так и открывает самые значительные возможности для Азиатско-Тихоокеанского региона. В настоящем документе излагаются основные вопросы развития в реализации этой повестки дня и освещаются подходы и достижения в рамках восьми подпрограмм Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО). В нем кратко освещается помощь секретариата странам-членам с точки зрения стратегического анализа, вариантов политики и технического сотрудничества, а также затрагиваются основные результаты и достижения.

2. Восемью подпрограммами являются:

a) макроэкономическая политика и открытое для всех развитие (включая Центр по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства (КАПСА));

b) торговля и инвестиции (включая Азиатско-тихоокеанский центр сельскохозяйственного машиностроения и агротехники (АТЦСМАООН) и Азиатско-тихоокеанский центр по передаче технологии (АТЦПТ));

c) транспорт;

d) окружающая среда и развитие;

e) информационно-коммуникационная технология и уменьшения опасности бедствий (включая Азиатско-тихоокеанский учебный центр информационно-коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ));

f) социальное развитие;

g) статистики (включая Статистический институт для Азии и Тихого океана (СИАТО));

h) субрегиональные мероприятия в целях развития:

i) Субрегиональное отделение для Тихоокеанского субрегиона;

ii) Субрегиональное отделение для Восточной и Северо-Восточной Азии;

iii) Субрегиональное отделение для Северной и Центральной Азии;

iv) Субрегиональное отделение для Южной и Юго-Западной Азии.

3. Комиссия, возможно, вынесет рекомендации относительно выявленных вариантов политики и инициатив, предпринимаемых секретариатом в поддержку стран-членов.

Раздел I

Макроэкономическая политика и открытое для всех развитие

I. Введение

4. Азиатско-Тихоокеанский регион сталкивается с проблемой преодоления глобального экономического спада. Ожидается, что экономический рост в регионе также пойдет на спад в 2012 году. В рамках данной подпрограммы будет продолжено изучение вариантов политики, направленных на сведение к минимуму негативных последствий ухудшения глобальных условий для стран региона и поддержания их темпов роста и макроэкономической стабильности. В то же время в рамках этой подпрограммы будет продолжено оказание помощи в расширении знаний и укреплении потенциала политиков высокого уровня о путях укрепления потенциала устойчивости к финансовым и экономическим потрясениям.

5. Другая, связанная с этим проблема, касается волатильности цен на сырьевые товары, которая вызывает озабоченность по поводу инфляции, голода и нищеты. Кроме того, более долгосрочная тенденция роста цен на сырьевые товары будет иметь длительные, еще более глубокие последствия для развивающихся стран региона. Решение этой задачи и превращение ее в возможность стало одним из основных направлений работы в рамках данной подпрограммы. В этой связи странам с особыми потребностями будет и впредь уделяться приоритетное внимание в работе в рамках этой подпрограммы, в частности, оказанию этим странам помощи в достижении Целей развития тысячелетия и осуществлении глобальных и региональных мандатов.

6. Масштабы и охват КАПСА значительно расширились со времени его переименования в 2012 году для решения проблем стран-членов относительно роли устойчивого сельского хозяйства в борьбе с деградацией окружающей среды, отсутствием продовольственной безопасности и бедностью.

II. Основные вопросы и проблемы

A. Вопросы макроэкономической политики

7. Азиатско-Тихоокеанский регион сталкивается с проблемой того, как ему справиться с резким ухудшением глобальной среды. В 2012 году ожидается значительное замедление темпов экономического роста в регионе, при этом развитые страны мира по-прежнему не могут выйти из экономического кризиса, который разразился в 2008 году. Последствия для стран Азиатско-Тихоокеанского региона на этом этапе кризиса пришлось на финансовые рынки через отток капитала из-за неприятия риска и, что более важно, на темпы роста в связи с сокращением спроса на экспорт. Перспективы роста в странах региона существенно отличаются в зависимости от того, насколько они полагаются на развитые страны, при этом наиболее пострадавшими являются крупные страны-экспортеры, в то время как экономика полагающихся на внутренний спрос стран остается относительно устойчивой. Хотя внутрирегиональная торговля росла более быстрыми темпами, чем торговля региона с остальным миром, степень

замещения роста во внутрирегиональной торговле и спросе остается очень низкой в краткосрочной перспективе для того, чтобы в достаточной степени компенсировать медленный подъем на рынках развитых стран.

8. Наряду с обуславливаемой глобальным спадом торговой проблемой регион должен быть готов к худшему сценарию финансового кризиса, исходящему из еврозоны. Как отмечается в издании *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific* («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе»), последствия могут включать глобальный кредитный кризис и значительный отток капитала, как это было в 2008 году. Многие страны в регионе продолжают бороться с проблемой беспрецедентно высоких и нестабильных цен, на которые в значительной степени повлияли глобальные факторы, такие, как цены на продукты питания и нефть и приток иностранного капитала, который поддерживался глобальной ликвидностью. Многие страны в регионе в настоящее время сталкиваются с дилеммой сохранения ценовой стабильности в условиях ухудшения глобальной экономической среды.

9. Ряд стран региона также сильно пострадал от последствий стихийных бедствий, унесших жизни и приведших к серьезным страданиям, а также негативно сказавшихся на перспективах роста и затруднивших управление экономикой. Во второй половине 2011 года от сильных наводнений пострадали Таиланд, Вьетнам, Мьянма, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Камбоджа в Юго-Восточной Азии и Пакистан в Южной Азии, в то время как тайфуны обрушились на Филиппины. Правительства в пострадавших от бедствий странах могут воспользоваться этой возможностью для того, чтобы разместить инвестиции в социальных секторах как часть усилий, направленных на восстановление и реконструкцию, предпринять новые и стратегические инвестиции в сельское хозяйство, а также улучшить городское планирование и землепользование для снижения риска бедствий.

10. В регионе имеются хорошие возможности для противодействия факторам, обуславливаемым давлением роста, в краткосрочной перспективе из-за ухудшения глобальной среды путем введения фискальных и денежно-кредитных стимулов благодаря прочным макроэкономическим основам. Большинство стран в регионе сохраняют значительное бюджетное пространство, чтобы иметь возможность увеличить государственные расходы. Процентные ставки, которые в настоящее время находятся на относительно высоком уровне в регионе, также могли бы быть заморожены или даже снижены, если необходимо, что будет стимулировать кредитование в регионе. С точки зрения риска финансовых потрясений из-за нестабильных глобальных условий, правительства могли бы рассмотреть механизмы более строгого контроля за капиталом. Среднесрочной задачей для региона является сохранение своего развития за счет снижения его зависимости от развитых стран, которая останется вялой в течение длительного периода, продолжая добиваться сбалансированности роста на основе инклюзивной политики, которая стимулирует внутренний и региональный спрос.

В. Вопросы, связанные с бедностью и открытой для всех политикой в области развития

11. Несмотря на впечатляющий экономический рост в последние десятилетия, бедность продолжает оставаться серьезной проблемой в Азиатско-Тихоокеанском регионе, особенно в наименее развитых странах.

Глобальный финансовый и экономический кризис в сочетании с более высокими ценами продовольствие и сырьевые товары усугубил ситуацию во многих странах региона. Эти недавние события стали также прямым напоминанием о том, что проблема бедности не может быть решена без пристального внимания к более широкой макроэкономической среде и что если не будут приняты региональные и международные ответные меры директивного уровня, отдельные страны будут оставаться уязвимыми для кризисов в будущем, как это имело место ранее.

12. В связи с этим секретариат оказывал помощь в углублении знаний и укреплении потенциала политиков высокого уровня по путям повышения потенциала сопротивляемости к финансовым и экономическим потрясениям. Ряд региональных и субрегиональных диалогов высокого уровня стимулировали политические дебаты относительно наиболее подходящей экономической политики для региона ЭСКАТО и стран, находящихся на разных стадиях развития. Обсуждались вопросы о роли денежно-кредитной политики на фоне нестабильности цепочек поставок, обуславливаемой более высокими ценами на продовольствие и сырьевые товары, роли контроля за движением капитала в ответ на крупные и волатильные потоки капитала, а также роли финансовой, социальной политики и политики в области занятости в поддержку внутреннего спроса на фоне глобальных потрясений. В частности, был отмечен вопрос о монетаризации товарных рынков, а также были рекомендованы соответствующие меры регулирования на глобальном уровне.

13. Как подчеркивается в издании *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2012* («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2012 год») волатильность цен на сырьевые товары обусловила повышение повсеместной обеспокоенности относительно инфляции, голода и бедности. В то же время более долгосрочные тенденции роста цен на сырьевые товары могут иметь длительные и еще более глубокие последствия. На товарных рынках отмечается настоящий бум с 2000 года в основном за счет роста экономики стран Азии, в которых опирающийся на обрабатывающую промышленность рост привел к увеличению спроса на все виды сырья. Бум закончился неизменно происходящим ухудшением условий торговли сырьевыми товарами, что имеет важное значение для траектории роста развивающихся стран и создает серьезную угрозу увеличения глобальных диспропорций. Чтобы смягчить эти риски необходимо ввести в действие национальные меры и создать благоприятные международные условия, способствующие разнообразию стратегий развития и учитывающие ее; не допустить, чтобы страны стали жертвой порочной зависимости от природных ресурсов; оказывать странам помощь в наращивании их производственного потенциала и участии в сбалансированной экономической интеграции; и обеспечивать защиту уязвимых слоев населения от ухудшения положения с голодом и бедностью, вызванного высокими ценами на сырьевые товары, посредством усиления социальной защиты и повышения продуктивности сельского хозяйства.

14. В свете глобального финансового и экономического кризиса Комиссия на своей шестьдесят седьмой сессии подчеркнула необходимость обеспечения эффективного учета приоритетов региона на глобальном уровне и просила секретариат обеспечить платформу для развития сильной и скоординированной позиции на международных форумах, включая Группу двадцати (G20). В Консультации высокого уровня Саммита G20 в Каннах: перспективы Азиатско-Тихоокеанского региона, которая состоялась в октябре 2011 года, приняли участие

28 стран, включая семь наименее развитых стран региона. При рассмотрении вопросов глобальной реформы с точки зрения региона участники Консультации высокого уровня стремились обеспечить, чтобы позиции развивающихся стран, включая наименее развитые страны, рассматривались в рамках глобальных политических дискуссий. Консультация также преследовала цель обеспечить, чтобы приоритеты инклюзивного и устойчивого развития не упускались из виду, а были тесно интегрированы в глобальные, макроэкономические, финансовые и регулятивные инициативы директивного уровня, выдвинутые G20. Итоги Консультации были доведены до сведения Генерального секретаря и шерпов (старших представителей) из восьми стран региона, представленных в G20, а также до Председателя G20.

С. Вопросы политики, касающиеся стран с особыми потребностями

15. Несмотря на многие успехи, достигнутые в последние десять лет, страны с особыми потребностями, включая наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства, остаются относительно более уязвимыми к экономическим потрясениям и другим кризисам. Они по-прежнему сталкиваются с очень большими проблемами в обеспечении экономического роста и реализации программ уменьшения бедности. Многочисленные взаимосвязанные глобальные кризисы и проблемы, такие, как ухудшение положения с обеспечением продовольственной безопасности, неустойчивые цены на энергоносители и сырьевые товары и глобальный финансовый и экономический кризис частично привели к утрате тех достижений в области развития, которых эти страны добились за последние годы. В этих странах по-прежнему отмечается самый низкий доход на душу населения в регионе, они отстают в достижении Целей развития тысячелетия, а также постоянно находятся на нижних позициях в рейтинге индекса развития человеческого потенциала.

16. Организация Объединенных Наций наделяет высокой приоритетностью страны с особыми потребностями на основе осуществления глобальных мандатов, включая Стамбульскую программу действий¹ для наименее развитых стран, Алматинскую программу действий² для не имеющих выхода к морю развивающихся стран и Маврикийскую стратегию³ для малых островных развивающихся государств. ЭСКАТО в качестве Регионального отделения Организации Объединенных Наций в Азиатско-Тихоокеанском регионе работает в тесном сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и партнерами по развитию для оказания этим странам помощи посредством осуществления глобальных и региональных мандатов. ЭСКАТО внесла вклад в региональное осуществление Целей

¹ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9-13 мая 2011 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. 11.П.А.1), глава II.

² Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение I.

³ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10-14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.05.П.А.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение II.

развития тысячелетия и других согласованных на международном уровне целей в области развития, в частности, для стран региона с особыми потребностями. В публикации *Asia-Pacific MDG Report 2010/11* («Доклад по Целям развития тысячелетия в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2010/11 год»), подготовленном совместно с Азиатским банком развития (АБР) и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), подчеркнуты приоритеты для Азиатско-Тихоокеанского региона в оставшийся до 2015 года период, в том числе в области голода, здоровья и базовой инфраструктуры. Особое внимание было уделено вопросам гендерного равенства и учету Целей развития тысячелетия в национальных стратегиях развития, в том числе путем партнерского диалога в Камбодже и подготовки субрегиональных практикумов по информационно-пропагандистской работе, направленных на ускорение прогресса в наименее развитых странах. ЭСКАТО сыграла ключевую роль в ходе четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая проходила в Стамбуле, Турция, в мае 2011 года и которая приняла Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств на Десятилетие 2011-2020 годы (Стамбульская программа действий).¹ В рамках последующей деятельности ЭСКАТО осуществляет многочисленные мероприятия, среди которых было проведение азиатско-тихоокеанского регионального совещания по Стамбульской программе действий в декабре 2011 года, на котором была принята региональная «дорожная карта» по осуществлению Программы действий на региональном уровне в течение следующего десятилетия. ЭСКАТО также проводит ряд мероприятий, в частности, направленных на решение ключевых вопросов расширения коммуникационных возможностей и упрощения процедур торговли при осуществлении Алматинской программы действий. ЭСКАТО и правительство Монголии организовали совещание высокого уровня в апреле 2011 года, итоговый документ которого Улан-баторская декларация,⁴ была представлена Комиссии на ее шестьдесят седьмой сессии.⁵ ЭСКАТО будет работать в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций в рамках заключительного обзора Алматинской программы действий, который запланирован на 2014 год. В рамках специального проекта по Мьянме было организовано несколько семинаров/форумов по созданию партнерств в области развития. Эти семинары/форума нацелены на омолаживание тесного сотрудничества, а также выявление элементов взаимодополнения с соответствующими национальными учреждениями и региональными/международными организациями, чтобы гарантировать, что конкретные направления укрепления потенциала приведены в соответствие с приоритетами, изложенные в Стратегических рамках Страновой группы Организации Объединенных Наций для учреждений Организации Объединенных Наций в Мьянме. Третий форум по установлению партнерских связей в области развития определил возможности для улучшения политики в отношении риска обеспечения продовольственной безопасности.

17. Наряду с активизацией своих усилий в решении проблем развития страны с особыми потребностями будут продолжать рассчитывать на помощь своих партнеров в области развития, включая учреждения системы Организации Объединенных Наций. Они также нуждаются в существенном укреплении своего потенциала для того, чтобы в полной

⁴ E/ESCAP/67/22, приложение.

⁵ См. резолюцию 67/1 Комиссии от 25 мая 2011 года.

мере воспользоваться динамизмом региона и перенять опыт добившихся успеха стран. Некоторые наименее развитые страны в регионе также нуждаются в помощи в большем объеме, если они хотят выйти из своего нынешнего положения. Тем не менее, внешние условия были одинаково сложными. Многие из обязательств, принятых партнерами по развитию для оказания поддержки странам с особыми потребностями, остались не выполненными. Хотя в последние годы отмечались некоторые обнадеживающие признаки в отношении официальной помощи развитию, ее уровень может оказаться недостаточным для удовлетворения потребностей стран с особыми потребностями, а их традиционные партнеры в области развития сталкиваются с серьезными бюджетными трудностями в результате глобального экономического спада. Таким образом, возможности, предоставляемые на основе регионального сотрудничества, сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, должны быть задействованы этими странами в полной мере для того, чтобы заполнить пробелы развития. ЭСКАТО будет продолжать свои усилия, направленные на укрепление потенциала стран с особыми потребностями, с тем чтобы они смогли более решительно отстаивать свои позиции на глобальных и региональных форумах.

D. Уменьшение бедности на основе устойчивого развития сельского хозяйства

18. В регионе проживают 578 миллионов недоедающих людей, многие из которых живут за счет сельского хозяйства. Бедность и отсутствие продовольственной безопасности связаны с экономическими, политическими и социальными изменениями. В результате недавних продовольственного и финансового кризисов миллионы людей перемещались в категорию бедных и из нее. Долговой кризис в западных странах приведет к дополнительным последствиям, особенно в странах, которые зависят от экспорта сельскохозяйственной продукции.

19. Для большей части сельского хозяйства региона характерны капиталоемкие и неустойчивые методы, способствующие деградации окружающей среды. Инвестиции в аграрный сектор находятся на низком уровне. Нынешняя организация знаний, науки и технологии не может адекватно справляться с проблемами обеспечения устойчивых продовольственных систем потому, что жизненно важная информация продолжает направляться в отдельные «бункеры знаний», такие, как продукты питания, здравоохранение, сельское хозяйство, окружающая среда, климат и политика.

20. Регион является разносторонним в нескольких измерениях: население, агроклиматические условия, рельеф, уровни развития и человеческий потенциал. Решение проблемы отсутствия продовольственной безопасности и бедности в контексте такого разнообразия обуславливает как вызовы, так и возможности.

21. Разработка надлежащих ответных мер, касающихся отсутствия продовольственной безопасности, бедности и устойчивого развития сельского хозяйства, требует лучшей информированности и более глубокого понимания природы бедности и ее динамики. Необходимо приложить больше усилий для наращивания потенциала для проведения исследований директивного уровня. Содействие передаче технологии на основе диалога Юг-Юг, внутрирегиональное обучение и обмен знаниями, а также эффективное сетевое взаимодействие могут улучшить доступ

заинтересованных сторон к знаниям. Дополнительные инвестиции в сельское хозяйство будут необходимы для достижения устойчивого роста продуктивности сельскохозяйственного сектора.

22. Резолюция 65/4 об укреплении Центра по сокращению масштабов нищеты путем развития производства вспомогательных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе осуществлялась путем акцентирования его деятельности на выполнении функций координационного научно-исследовательского института и регионального, опирающегося на потребности членов центра подготовки высококвалифицированных специалистов, о чем свидетельствует разработка его стратегического плана на 2011-2020 года. В нем обозначены три взаимосвязанных направления: лучшее понимание природы бедности, передача технологии, содействие доступу на рынки.

23. Проект по техническому сотрудничеству позволил определить количественные последствия изменения климата на основную продукцию растениеводства в Индонезии, Вьетнаме и Малайзии. Результаты были опубликованы по разным каналам СМИ, что привело к более глубокому пониманию политиками в регионе вопроса о сильно локализованных последствиях изменения климата для сельскохозяйственного производства. Мероприятиями по наращиванию потенциала в Шри-Ланке и Индонезии были охвачены исследования сельскохозяйственной политики и инвестиционные потребности для обеспечения устойчивого сельского хозяйства, а их результатом стало углубление понимания исследователями и политиками основных компонентов стратегии сельскохозяйственных инвестиций и соответствующих инструментов исследований. В ходе региональных консультационных услуг в Непале, Шри-Ланке и секретариатах ассоциаций государств Юго-Восточной Азии и ассоциаций регионального сотрудничества стран Южной Азии были рассмотрены вопросы разработки политики в области продовольственной безопасности.

24. Проект по техническому сотрудничеству был разработан в сотрудничестве со странами-членами с участием консорциума из свыше 30 исследовательских, директивных учреждений и учреждений, занимающихся наращиванием потенциала, в Южной и Юго-Восточной Азии и одобрен к финансированию. Этот проект, который будет развернут в 2012 году, будет способствовать созданию региональной сети для передачи знаний в 10 странах Южной Азии и Юго-Восточной Азии.

25. Информация и знания по устойчивому развитию сельского хозяйства для более результативного принятия решений директивных органов в регионе распространялась с помощью различных средств, включая активное участие сотрудников в научных конференциях, разработку новой онлайн- и печатной продукции и перепрофилирование статистической базы данных и внутриучрежденческой библиотеки.

III. Вопросы для рассмотрения Комиссией

26. Страны-члены, возможно, поделятся своим опытом и мнениями по вопросам и проблемам, поднятым в рамках этой подпрограммы. Комиссии предлагается дать рекомендации по вопросам дальнейшего укрепления работы по оказанию аналитической и технической помощи, проводимой в рамках данной подпрограммы. Комиссии также

предлагается дать руководящие указания относительно дальнейшего расширения сетевого взаимодействия со странами-членами для обмена знаниями, наращивания потенциала и оказания консультационных услуг директивного уровня в области уменьшения бедности на основе устойчивого сельского хозяйства.

Раздел II

Торговля и инвестиции

I. Введение

27. Торговля и инвестиции являются традиционными двигателями роста в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Они сохраняют свою важность в силу того, что предприятия, в том числе малые и средние предприятия (МСП), являются частью постоянно расширяющихся глобальных и региональных производственных сетей и производственно-сбытовых цепочек. В международной обстановке, характеризующейся финансовым, продовольственным и топливным кризисами, нарушениями производственно-сбытовых цепочек в результате различных стихийных бедствий и связанной с этим растущей угрозой изменения климата, регион сталкивается как с вызовами, так и возможностями в области торговли и инвестиций. Кроме того, для многих стран также важно трансформировать выгоды от торговли и инвестиций в успехи в области уменьшения бедности и развития. В этом контексте особое внимание следует обратить на торговлю и инвестиции в сельскохозяйственный сектор, которые маргинализируются во многих странах.

II. Основные вопросы и проблемы

A. Выход из кризиса с опорой на торговлю и инвестиции

28. Торговля и, в некоторой степени, инвестиции в значительной мере вернулись к докризисным уровням и помогли региону восстановиться. Однако по-прежнему острые проблемы задолженности и безработицы в разных европейских странах, Японии и Соединенных Штатах Америки будут продолжать влиять на торговлю и инвестиции в регионе. В то время как более крупные динамичные экономики региона могут компенсировать потери по статьям экспорта за счет увеличения внутреннего спроса, многие небольшие страны будут по-прежнему полагаться на торговлю для роста. В публикации ЭСКАТО *Asia-Pacific Trade and Investment Report 2011* («Доклад о торговле и инвестициях в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2011 год»)⁶ утверждается, что маловероятно, что региону удастся отделить себя полностью от всего остального мира, потому что многие страны региона глубоко интегрированы в глобальные производственные цепочки. В докладе также определяются три основные области возможностей для расширения торговли и инвестиций в регионе: а) согласование производственных структур для удовлетворения регионального спроса; б) развитие конкуренции в сфере торговли и инвестиций в климат-интеллектуальные товары и технологии (КИТТ). В докладе отмечается, что странам региона необходимо снизить препятствия как на границе, так и после погранпереходов, включая «зеленые» протекционистские меры, с тем чтобы задействовать экспортный

⁶ United Nations publication, Sales No. E.11.II.F.8.

потенциал КИТТ, который, по оценкам, составляет около 30 млрд. долл. США; и с) стимулирование торговли и инвестиций в сфере услуг посредством регулятивных реформ и либерализации.

29. Эти и другие вопросы подробно обсуждались в ходе организованной ЭСКАТО второй многосторонней Азиатско-тихоокеанской торгово-инвестиционной недели, 25-29 июля 2011 года, результаты которой были следующими:

а) наращивание потенциала: i) углубление знаний и информированности о вопросах, проблемах, возможностях и вариантах политики в области торговли и инвестиций в Азиатско-Тихоокеанском регионе (как описано в *Asia-Pacific Trade and Investment Report 2011* («Доклад о торговле и инвестициях в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2011 год»)); ii) углубление знаний о количественных методах для разработки торговой политики на основе фактических данных;

б) региональное сотрудничество: i) поддержка регионального соглашения о безбумажной торговле и трансграничном электронном обмене торговыми данными и документами, а также призыв к подготовке резолюции по этому вопросу для рассмотрения Комиссией на ее следующей сессии (2012 год); ii) поддержка для создания Азиатско-тихоокеанской сети испытаний агротехники; iii) призыв способствовать интеграции МСП в региональные производственно-сбытовые сети; iv) создание бизнес-сети в рамках Азиатско-тихоокеанского торгового соглашения (АПТА);

с) региональная позиция: i) необходимость увеличения региональной помощи в интересах торговли; ii) необходимость переосмысления роли промышленной политики; iii) необходимость рассмотрения упрощения торговых процедур в качестве важного элемента расширения региональных коммуникационных возможностей; iv) признание того, что торговля и инвестиции играют важную роль в смягчении последствий изменения климата; v) необходимость обеспечения ответственного и устойчивого бизнеса; vi) сильный призыв к тому, чтобы бизнес играл определенную роль в усилиях, направленных на то, чтобы положить конец торговле людьми; vii) призыв к тому, чтобы воздерживаться от протекционизма и подчеркивание главенства многосторонней торговой системы; viii) обеспечение того, чтобы региональные торговые соглашения были более эффективными.

В. Активизация внутрирегиональной торговли и инвестиций и диверсификация экспорта

30. В силу того, что многие развитые страны по-прежнему борются с долгами и безработицей, все большую важность приобретает внутрирегиональная торговля. В настоящее время более половины торговли региона является внутрирегиональной. В стоимостном выражении внутрирегиональный экспорт Азиатско-Тихоокеанского региона более чем вдвое превышает объем внутрирегионального экспорта Северной Америки и в семь раз больше, чем общий африканский экспорт. Тем не менее, разница с внутрирегиональным экспортом по-прежнему значительная – 1,5 трлн. долл. США. Активизация внутрирегиональной торговли и инвестиций также позволила бы различным наименее развитым, не имеющим выхода к морю, и островным развивающимся странам диверсифицировать свой экспорт товаров и рынков и развивать

производственно-сбытовой потенциал, чтобы заниматься торговлей и инвестициями, включая эффективный доступ к технологиям. Для этого странам региона необходимо перестроить свою структуру производства для удовлетворения регионального спроса.

31. Внутрорегиональная торговля тесно связана с расширяющимися региональными сетями добавления стоимости во главе с транснациональными корпорациями. Правительства следуют их примеру путем заключения неуклонно растущего числа региональных торговых соглашений (РТС). В соответствии с Азиатско-тихоокеанской базой данных по соглашениям о торговле и инвестициях (АПТИАД) региональные члены ЭСКАТО являются участниками почти 180 РТС, которые вступили в силу, были подписаны или по которым ведутся переговоры по состоянию на начало 2012 года. Консолидация и укрепление многих из этих РТС остается важным фактором для политиков в целях продвижения вперед региональной интеграции. В связи с этим Азиатско-тихоокеанское соглашение (АПТА) находится в процессе расширения своего членского состава. Монголия, в частности, находилась в процессе присоединения в течение прошлого года и, как ожидается, присоединится к АПТА в качестве нового члена к четвертой сессии Министерского совета АПТА в середине 2012 года в Дакке. В целях повышения прозрачности и информированности о потенциальных преимуществах Соглашения секретариат обновляет веб-сайт АПТА.

32. ЭСКАТО также поддерживает региональную интеграцию на основе анализа и подготовки кадров в области принятия научно обоснованных политических решений и эффективного осуществления. Кроме того, на основе Азиатско-тихоокеанской сети научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле (АРТНеТ) был активизирован процесс наращивания потенциала исследователей в области торговой политики в регионе. Список всех осуществленных мероприятий и выпущенных публикаций в рамках АРТНеТ за этот период можно найти на сайте www.artnetontrade.org.

33. Региональная интеграция приобретает все большую важность, учитывая продолжающиеся задержки в деле скорейшего завершения Дохинского раунда многосторонних торговых переговоров. Однако поскольку мировая экономика сталкивается с огромными трудностями, многообещающее завершение Дохинского раунда представляет собой наилучший вариант для глобальной и региональной торговли и развития. В ходе восьмой сессии Конференции министров ВТО, которая проходила в декабре 2011 года, члены ВТО приняли пакеты документов об условиях присоединения трех стран (Черногория, Российская Федерация и Самоа). Пакет об условиях присоединения Вануату был принят в октябре 2011 года. Конференция также приняла ряд решений в интересах наименее развитых стран в интересах содействия их вступлению в ВТО, продления их конечного срока для защиты права интеллектуальной собственности и расширения преференциального доступа для них в области торговли услугами.

34. ЭСКАТО продолжает оказывать помощь своим странам-членам и особенно наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам для эффективного участия в многосторонней торговой системе в отношении предоставления консультационных услуг по процессу присоединения, эффективному выполнению своих обязательств в рамках ВТО, а также результативному участию в переговорах, касающихся Дохинской повестки дня в области развития на

основе Программы технической помощи ЭСКАТО-ВТО и сотрудничества с ЮНКТАД. Проект по оказанию помощи ВТО ЕС-Непал был успешно завершен в конце 2011 года и помог укрепить потенциал Непала для осуществления его обязательств в качестве члена ВТО в трудные времена.

С. Снижение барьеров на границах и после погранпереходов

35. Для того чтобы воспользоваться возможностями в области торговли и инвестиций, описанными выше, и поддерживать конкурентоспособность на мировых рынках в условиях, характеризующихся снижением тарифных барьеров, развивающиеся страны уделяют все более пристальное внимание упрощению процедур торговли и их упорядочению. Внутрорегиональные торговые издержки представляют особый интерес, так как зачастую для стран дешевле торговать с партнерами за пределами, а не в рамках Азиатско-Тихоокеанского региона. Например, нетарифные издержки торговли между Юго-Восточной Азией и Южной Азией в среднем почти в два раза выше, чем затраты на торговлю между странами Юго-Восточной Азии и США. Кроме того, издержки торговли между Северной и Центральной Азией, с одной стороны, и Южной Азией, с другой, более вдвое больше, чем между Южной Азией и Европейским союзом.

36. Для решения вопросов упрощения процедур торговли рекомендуются следующие шесть действий: 1) создание и укрепление институциональных механизмов для выявления узких мест в области упрощения процедур торговли и разработки решений; 2) инициирование или ускорение планов по созданию национальных электронных единых окон, включая существующие международные стандарты для обеспечения трансграничной совместимости на техническом уровне; 3) разработка согласованных региональных рамок для электронного обмена данными и документами о торговле; 4) содействие транзиту в рамках плана по упрощению процедур торговли; 5) создание общеазиатского координационного механизма, объединяющего представителей ключевых региональных организаций, действующих в области упрощения процедур торговли; и 6) поощрение развития торговой инфраструктуры и логистических услуг.

37. ЭСКАТО играет активную роль в наращивании потенциала для внутрорегионального упрощения торговых процедур и поддержки осуществления вышеупомянутых действий. Сеть экспертов Организации Объединенных Наций по безбумажной торговле в Азиатско-Тихоокеанском регионе (UNNExT) стала основным механизмом, на основе которого ЭСКАТО осуществляет свою программу по упрощению процедур торговли, включая организацию ежегодного Азиатско-тихоокеанского форума по упрощению процедур торговли. Около 500 должностных лиц и других заинтересованных сторон с пользой для себя приняли участие в различных мероприятиях по наращиванию потенциала в области упрощения торговых процедур, которые были организованы в 2010 году и 2011 году, в том числе из пяти наименее развитых стран и семи не имеющих выхода к морю развивающихся стран. Публикация *Business Process Analysis Guide to Simplify Trade Procedures* («Руководство по анализу процесса бизнеса в целях упрощения процедур торговли»)⁷ была особенно хорошо принята и уже используется в качестве основы для наращивания потенциала в области упрощения торговых

⁷ United Nations publication, Sales No. E.09.II.F.21.

процедур и практикумов по развитию систем единого окна, а также анализа процесса торговли и транзита, в 10 странах региона. Другие достижения Сети и ее секретариата включали разработку головного плана единого окна Монголии, который был одобрен правительством Монголии и утвержден донорами на предмет финансирования в ходе консультативного совещания партнеров по развитию, состоявшегося в 2011 году.

38. В 2011 году заслуживают упоминания еще несколько достижений. Опираясь на рекомендацию Комитета по торговле и инвестициям о том, чтобы ЭСКАТО координировала субрегиональные инициативы в области облегчения торговли и транзита, а также резолюцию 66/13 Комиссии об укреплении регионального сотрудничества в Северной и Центральной Азии, ЭСКАТО собрала вместе государственных должностных лиц, ответственных за торговлю и транзит, из Китая, Монголии и Российской Федерации и других региональных организаций. Вместе они определили проблемы и узкие места вдоль основных коридоров торговли и транзита Монголии, определили конкретные механизмы регионального сотрудничества, которые могут быть созданы, а также разработали дорожную карту для продвижения вперед. Другие результаты включали разработку региональной базы данных торговых издержек, обеспечивая для стран доступ к недоступной ранее информации о своих издержках в торговле с партнерами внутри и за пределами региона, развертывание регионального диалога о сотрудничестве по механизму по упрощению процедур торговли по случаю проведения Азиатско-тихоокеанского форума по упрощению процедур торговли в 2011 году и организацию новаторских дискуссий о трансграничном правовом признании связанных с торговлей информации и документов, а также об упрощении процедур торговли сельскохозяйственной продукции.

D. Инвестиции и передача технологии

39. Роль прямых иностранных инвестиций (ПИИ) в развитии широко признана, хотя на практике часто выгод от ПИИ не поступает. В значительной степени это результат неспособности многих стран, особенно наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся стран ввести в действие эффективную политику и стратегии для пропагандирования, привлечения и облегчения ПИИ в контексте расширения и укрепления региональных сетей производства или цепочек добавленной стоимости. Для решения проблемы ограниченности потенциала в этой области в 2010 году секретариат создал сеть политиков и экспертов по вопросам ПИИ для обмена информацией и передовой практикой. Второе совещание сети состоялось в декабре 2011 года и привело к более глубокому пониманию участниками вопросов и передовой практики в области поощрения инвестиций и их облегчения. Совещание согласилось с тем, что национальные участники могли бы выступать в качестве официального координационного центра от имени своих стран для предоставления ЭСКАТО данных и информации о притоке и оттоке ПИИ и стратегиях в этой сфере. Это способствовало бы дальнейшему укреплению взаимного обмена связанной с ПИИ информацией в Азиатско-Тихоокеанском регионе и позволило бы секретариату подготовить материалы для различных докладов, включая доклад ЮНКТАД о всемирных инвестициях. Секретариат также оказывал консультационные услуги Монголии и завершает работу над стратегией привлечения ПИИ в эту страну. Секретариат включил компонент ПИИ в свою стратегию оказания технической помощи для развития частного сектора для наименее развитых и не имеющих выхода к морю

развивающихся стран с целью развертывания осуществления этой стратегии во второй половине 2012 года.

40. ПИИ является основным, хотя и не единственным, источником технологий. Технология особенно важна для МСП для повышения их конкурентоспособности и оказания им помощи в интеграции в глобальные и региональные производственно-сбытовые цепочки. В связи с этим АТЦПТ оказал помощь в укреплении потенциала стран-членов с целью повышения квалификации в МСП для планирования и осуществления проектов по передаче технологии; содействия сотрудничеству в области научных исследований и разработок в приоритетных областях технологий – как новых, так и традиционных – содействия распространению и использованию важнейших технологий, включая технологии возобновляемой энергии (ТВЭ), биотехнологии и нанотехнологии; и упорядочения структуры национальных инновационных систем (НИС), которые поддерживают все эти меры вмешательства с особым акцентом на поощрении инновационной деятельности на уровне предприятий, укреплении интеллектуального потенциала в области управления имуществом и активизации трансграничного сотрудничества.

41. В 2011 году АТЦПТ осуществил программу по наращиванию потенциала для 37 высокопоставленных правительственных чиновников и руководителей бизнес-инкубаторов технологии из Индонезии, которые занимаются вопросами продвижения инноваций; и разработал комплексное учебное пособие для подготовки инструкторов по «планированию и осуществлению проектов по передаче технологии» и завершил программу обучения для 43 специалистов по вопросам передачи технологии из Филиппин. В целях содействия региональному сотрудничеству АТЦПТ создал институциональный механизм сотрудничества, состоящий из 15 стран-членов по содействию ТВЭ в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и развертывает на базе Интернета Центр решения задач для содействия обмену передовой практикой; создал сеть из 11 стран-членов для содействия сотрудничеству между научно-исследовательскими институтами в области микросистем технологии возобновляемых источников энергии для использования в сельских районах; и создал сеть из восьми стран-членов для содействия сотрудничеству между институтами научных исследований и разработок в области применения нанотехнологии для создания продуктов с добавленной стоимостью, чтобы укрепить конкурентоспособность МСП.

Е. Необходимость механизации сельского хозяйства

42. Неустойчивые климатические условия в 2011 году бросили вызов странам Азиатско-Тихоокеанского региона в плане их возможностей прокормить растущее население. Десятилетия неустойчивого, капиталоемкого ведения сельского хозяйства привели к стагнации урожайности во многих странах Азиатско-Тихоокеанского региона. Неравномерное внедрение механизации сельского хозяйства в регионе способствовало распространению неустойчивых методов производства. Устойчивая интенсификация сельского хозяйства, в том числе принятие стратегий механизации устойчивого сельского хозяйства (СМУСХ), а также пропаганда безопасных, экологически чистых сельскохозяйственных машин открывает возможности для стран региона для достижения устойчивого развития. Для решения этой проблемы АТЦСМАООН в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО)

приступил к разработке стратегий механизации устойчивого сельского хозяйства. СМУСХ поможет создать политические, институциональные и рыночные условия, где фермеры и другие конечные пользователи имеют возможность выбора мощностей фермы и оборудования, которые отвечают их потребностям и позволят им производить продукты питания более эффективным с точки зрения ресурсов способом.

43. Кроме того, АТЦСМАООН сформулировал стратегии содействия экологически устойчивому экономическому росту и уменьшению бедности в сельских районах на основе регионального сотрудничества в области агротехнологии и развития сельскохозяйственных предприятий. Центр позиционировал себя как инструмент для стран-членов для достижения двух целей: интенсификация сельскохозяйственного производства и обеспечение экологической устойчивости. При рассмотрении вопросов безопасности и гигиены труда, а также экологической устойчивости сельскохозяйственной техники Центр по просьбе стран-членов возглавил разработку Азиатско-тихоокеанской сети испытаний агротехники (АНТАМ). Тринадцать стран-членов в настоящее время принимают участие в качестве членов технической рабочей группы, содействующей созданию АНТАМ в течение двух лет.

44. АТЦСМАООН принял комплексный подход к решению охватывающей весь регион проблемы обеспечения продовольственной безопасности путем развертывания проектов по оказанию технической помощи, которые будут способствовать тому, чтобы страны-члены активизировали научные исследования и разработки высокоурожайных сортов риса наряду с решением проблемы потерь в производстве риса после сбора урожая. С учетом того, что особое внимание уделяется наименее развитым странам, тихоокеанским островным странам и не имеющим выхода к морю развивающимся странам, адресные учебные программы привели к наращиванию потенциала и адаптации технологий к условиям конкретной страны и потребностям. Более 400 специалистов, политиков, агротехников и ученых приобрели современные знания в сфере агротехнологии в областях гибридной технологии производства риса, снижении потерь риса после сбора урожая, а так ознакомились с процессами разработки СМУСХ.

Ф. Привлечение бизнеса для обеспечения открытого для всех и устойчивого развития

45. Предприятия, в том числе МСП, создают рабочие места и обеспечивают получение дохода, тем самым сокращая масштабы нищеты. Именно бизнес выступает в качестве двигателя инноваций и разработки новых технологий. Поэтому участие бизнеса в развитии имеет огромное значение. Секретариат уделяет особое внимание потребностям МСП, чтобы помочь им эффективно интегрироваться в региональные производственно-сбытовые цепи, в частности, в рамках проекта, финансируемого правительством Японии для субрегиона Большого Меконга. Секретариат намерен расширить этот проект и включить в него другие субрегионы, а также сделать акцент на странах с особыми потребностями.

46. Принятие ответственной деловой практики, включая принципы Глобального договора Организации Объединенных Наций также важно для обеспечения того, чтобы бизнес эффективно способствовал инклюзивному и устойчивому развитию, включая Цели развития

тысячелетия, а также для обеспечения того, чтобы предприятия были более конкурентоспособными и устойчивыми. В этой связи ЭСКАТО развернула осуществление проекта «инвестор для развития». Деятельность в рамках проекта привела к расширению сетевого взаимодействия между локальными сетями Глобального договора в регионе и усилению потенциала участвующих организаций/предприятий для осуществления или содействия осуществлению Глобального договора и принципов корпоративной социальной ответственности (КСО). Веб-сайт и портал регионального Сообщества практики для Глобального договора в Азиатско-Тихоокеанском регионе получил новую платформу и был расширен за счет множества новых функций в 2010 году и были организованы и проведены онлайн-дискуссии по трем темам, которые были определены сетью координационных центров. Число членов Сообщества практики увеличилось в 2010 году с 45 в начале 2010 года до 159 членов в конце июля 2011 года из 21 страны. Большое число координационных центров Глобального договора в регионе по-прежнему выражает глубокое удовлетворение по поводу поддержки, оказываемой в рамках проекта.

47. В рамках новой стратегии развития частного сектора секретариат в настоящее время разрабатывает этап II проекта, который направлен на более активное привлечение правительств и гражданского общества, в частности, групп потребителей, в соответствии с целостным подходом к укреплению практики принятия и реализации КСО, в том числе принципов Глобального договора. Он также направлен на содействие развитию социальных предприятий и предпринимательства.

48. Секретариат продолжает привлекать бизнес-сектор к работе в рамках ежегодного Азиатско-тихоокеанского бизнес-форума (АТБФ), а также на основе регулярных заседаний Совета по бизнес-консультациям (СБК). СБК становится важным консультативным механизмом для ЭСКАТО в плане содействия возглавляемого бизнесом инклюзивного и устойчивого развития и рулевым механизмом АТБФ.

III. Вопросы для рассмотрения Комиссией

49. Комиссия, возможно, рассмотрит и прокомментирует следующее: 1) результаты и итоги второй Торгово-инвестиционной недели и полезность таких мероприятий; 2) роль внутрирегиональной торговли и инвестиций в целом и расширение региональных торговых соглашений и производственно-сбытовых цепочек в рамках содействия региональной интеграции; 3) руководящие указания секретариату о дальнейшем прогрессе в области упрощения процедур торговли, в частности, в развитии внутрирегиональной торговли; 4) условия для укрепления и вовлечения частного сектора в качестве двигателя роста и его важный вклад в достижение открытого для всех и устойчивого развития; 5) необходимость укрепления потенциала МСП в области передачи технологии, совершенствования НИС и содействия развитию институтов научных исследований и разработок в регионе, а также деятельности АТЦПТ в этой области; 6) необходимость акцентирования важности сельскохозяйственного сектора в сфере торговли и инвестиций и в этой связи изменить название АТЦСМАООН на «Центр по устойчивой механизации сельского хозяйства», с тем чтобы обеспечить более четкое представление о работе Центра и повысить его авторитет в Азиатско-Тихоокеанском регионе; 7) создание и полезность АНТАМ и развитие и механизмы финансирования СМУСХ; и 8) деятельность и роль ЭСКАТО

в решении этих вопросов. В этих целях Комиссия, возможно, сошлется на доклад Комитета по торговле и инвестициям о работе его второй сессии (E/ESCAP/68/6).

Раздел III

Транспорт

I. Введение

50. В условиях спада в мировой экономике среди стран региона растет интерес к укреплению внутрирегиональных экономических и социальных связей, в том числе путем развития транспортного сообщения. В то время как объем морских и авиаперевозок в Азиатско-Тихоокеанском регионе продолжает неуклонно расти, существует необходимость увеличения инвестиций в инфраструктуру наземного транспорта региона, а также в более согласованных усилиях по устранению нефизических барьеров для трансграничных международных перевозок. Расширение транспортных коммуникационных возможностей особенно необходимо для не имеющих выхода к морю развивающихся стран, наименее развитых стран и островных развивающихся государств для того, чтобы они смогли преодолеть свои уникальные физические и экономические проблемы, а также для достижения Целей развития тысячелетия.

II. Основные вопросы и проблемы

A. Развитие региональных транспортных сетей

51. Концепция международной комплексной интермодальной транспортно-логистической системы, была сформулирована министрами в Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/63/13, глава V)⁸ и подтверждена тремя годами спустя в Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии (E/ESCAP/66/11, глава IV).⁹ Эта концепция была подтверждена в Декларации министров о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которая была принята Конференцией министров по транспорту на ее второй сессии, состоявшейся в марте 2012 года (см. E/ESCAP/68/9).

52. В поддержку этой концепции секретариат продолжал оказывать странам-членам помощь в модернизации и развитии сетей Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог в их странах посредством осуществления соответствующих межправительственных соглашений. В 2010 году Индонезия, Турция и Непал стали последними в списке стран, ратифицировавших Межправительственное соглашение по сети Азиатских автомобильных дорог,¹⁰ в результате чего общее число участников достигло 28 с одной подписавшей Соглашение страной, которая еще не стала участником. Рабочая группа по Азиатским

⁸ Впоследствии одобрена Комиссией в ее резолюции 63/9 от 23 мая 2007 года об осуществлении Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы).

⁹ Впоследствии одобрена Комиссией в ее резолюции 66/4 от 19 мая 2010 года об осуществлении Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии.

¹⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2323, No. 41607.

автомобильным дорогам на своем четвертой заседании, состоявшемся в сентябре 2011 года в Бангкоке, приняла предложение стран-членов относительно новых звеньев в сети, в результате чего ее общая протяженность превысила 142 000 км. Что касается Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог,¹¹ Лаосская Народно-Демократическая Республика стала последней страной-членом, которая ратифицировала Соглашение в 2011 году, в результате чего общее число участников достигло 16. За последний год были завершены несколько важных недостающих звеньев в сети Трансазиатских железных дорог, что нашло отражение в Соглашении посредством поправок, принятых на втором заседании Рабочей группы по сети Трансазиатских железных дорог, состоявшемся в Пусане, Республика Корея, в июне 2011 года. Ведется работа по строительству других недостающих звеньев сети, в частности, в Азербайджане, Грузии, Исламской Республике Иран и Турции.

53. По-прежнему существует большой потенциал для повышения эффективности этих сетей за счет углубления интеграции. С этой целью секретариат способствовал развитию «сухих портов» в регионе, которые позволят хранить товары и эффективно перегружать их между различными видами транспорта, что обеспечит оптимальное использование сетей в целом. В своей резолюции 66/4 от 19 мая 2010 года об осуществлении Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии Комиссия просила Исполнительного секретаря обеспечить соединяемость и интеграцию сети Азиатских автомобильных дорог, сети Трансазиатских железных дорог и других видов транспорта на основе усилий, направленных на разработку межправительственного соглашения о «сухих портах». Проект соглашения был подготовлен секретариатом и рассмотрен странами-членами в ходе ряда субрегиональных совещаний в 2011 году. Несколько стран сообщили секретариату о потенциальных «сухих портах» в своих странах, которые будут включены в приложение к проекту соглашения. Пересмотренный проект соглашения будет рассмотрен на предмет принятия в ходе межправительственного совещания, которое планируется провести в июне 2012 года. После принятия соглашение будет открыто для подписания странами-членами в ходе шестидесяти девятой сессии Комиссии в 2013 году.

54. Секретариат также активно содействует увеличению инвестиций в транспортную инфраструктуру, в том числе в рамках государственно-частных партнерств. Секретариат будет и впредь содействовать обмену опытом в области государственно-частных партнерств и оказывать поддержку правительствам в наращивании их потенциала в области инновационных подходов к финансированию инфраструктуры.

В. Содействие международному наземному транспорту и логистике

55. В целях содействия расширению международной торговле и глобальных производственных сетей в регионе правительства осуществляют меры по сокращению нефизических барьеров в транспортном процессе. Тем не менее, многие программы и проекты по облегчению перевозок принимались относительно изолированно, а их результаты были фрагментированы. Например, на основе сетей Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог субрегиональные и межправительственные организации в регионе разработали свои

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2596, No. 46171.

собственные субрегиональные транспортные сети и соглашения для устранения препятствий для трансграничных перевозок. В результате между субрегионами возникли некоторые технические, нормативные и оперативные различия, которые создают новые препятствия для межсубрегиональных перевозок. В сотрудничестве с субрегиональными организациями, такими, как Шанхайская организация сотрудничества, секретариат оказывает техническую поддержку для разработки субрегиональных соглашений по облегчению перевозок для обеспечения согласованности с международными конвенциями и согласования на региональном уровне. Секретариат будет работать в сотрудничестве с его субрегиональными организациями-партнерами для анализа этих вопросов и упрощения интересубрегиональных транспортных процедур в целях расширения коммуникационных возможностей во всем регионе.

56. Для того чтобы помочь странам-членам более эффективно решать вопросы облегчения перевозок, секретариат разработал региональную стратегическую основу для упрощения процедур международных автомобильных перевозок,¹² в которой изложен комплексный подход в целях обеспечения безопасных, бесперебойных и эффективных международных автомобильных перевозок. Региональная стратегическая основа содержит ключевые стратегии, условия и действия, которые позволят добиться более тесной координации мер в области облегчения перевозок в соответствии с международными конвенциями, перечисленными в резолюции 48/11 от 23 апреля 1992 года, об автомобильном и железнодорожном транспорте – мерах по облегчению перевозок. Вместе со странами-членами секретариат подготовит план действий для реализации региональной стратегической основы. Кроме того, секретариат разрабатывает различные инструменты или руководящие принципы по облегчению перевозок для оказания странам-членам и их партнерам по развитию помощи в разработке политики в области упрощения транспортных процедур, выявлении узких мест, усилении координации на национальном уровне для содействия и реализации мер по упрощению транспортных процедур.

57. С ростом внутрирегиональной торговли страны-члены и железнодорожные организации также наращивают усилия, чтобы рассмотреть вопрос о том, как облегчить международные железнодорожные перевозки. Международный железнодорожный транспорт сталкивается со многими проблемами, которые возникают в области международных автомобильных перевозок, такими, как согласование и упрощение документов и процедур. Тем не менее, международные железнодорожные перевозки имеют ряд эксплуатационных требований и требований к совместимости, соблюдение которых требует более тесного сотрудничества между странами. Секретариат начал выявлять конкретные области, с тем чтобы активизировать сотрудничество для обеспечения эффективного и безопасного железнодорожного сообщения между странами региона.

58. В большинстве стран региона поставщики логистических услуг по-прежнему являются небольшими по размеру, и отрасль фрагментирована. Это способствует относительно более высоким совокупным транспортным издержкам. Для того чтобы помочь странам разрабатывать и осуществлять политику по созданию эффективной индустрии логистики, секретариат работает как с государственными чиновниками, так и с отраслевыми представителями в целях разработки руководящих

¹² E/ESCAP/MCT.2/4, приложение.

принципов по установлению минимальных стандартов и кодексов поведения для экспедирования грузов, мультимодальных перевозок и поставщиков логистических услуг. Секретариат также осуществляет учебные программы по наращиванию потенциала для повышения квалификации в этих отраслях.

С. Повышение роли транспорта в экономическом и социальном развитии

59. В Азиатско-Тихоокеанском регионе автомобильный транспорт исторически является основным видом транспорта в наземных перевозках, на который приходится примерно 80 процентов потребляемых в транспортном секторе нефтепродуктов по сравнению со всего лишь 2 процентами, которые приходятся на долю железных дорог. В результате на транспортный сектор приходится самая большая доля выбросов CO₂ и других парниковых газов (ПГ). Рост автомобилизации и сильная зависимость от автомобильного транспорта также приводит к росту загрязнения воздуха и перегруженности, которые оказывают пагубное воздействие на здоровье человека и экономическую продуктивность. В ответ на этот вызов секретариат пропагандирует стратегии, которые поощряют переход от автомобильных перевозок к железнодорожному транспорту и внутреннему водному транспорту, особенно в том, что касается грузовых перевозок, на долю которых приходится примерно одна треть выбросов парниковых газов в регионе.

60. Рост автомобилизации и увеличение плотности районов городских образований также способствует росту дорожно-транспортных происшествий. На дорогах Азиатско-Тихоокеанского региона каждый год гибнут 700 000 человек, или около половины погибших на дорогах всего мира. Признавая социальные и экономические издержки дорожно-транспортных происшествий, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 64/255 от 2 марта 2010 года о повышении безопасности дорожного движения во всем мире, в которой страны-члены провозгласили период 2011-2020 годов Десятилетием действий по обеспечению безопасности дорожного движения. В Азиатско-Тихоокеанском регионе с амбициозной целью снижения уровня смертности и тяжелого травматизма на дорогах региона на 50 процентов в период с 2011 года по 2020 год секретариат составил список из 25 задач и 36 показателей в восьми областях, которые странам-членам необходимо учитывать при планировании и осуществлении национальных стратегий по обеспечению безопасности дорожного движения и оценке прогресса.¹³ Секретариат оказывает

¹³ В Декларации министров о повышении безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которая была принята Конференцией министров по транспорту в Пусане, Республика Корея, в 2006 году, членам и ассоциированным членам было предложено решать вопросы безопасности дорожного движения в следующих восьми областях: а) придания безопасности дорожного движения приоритетного значения в политике; б) повышения безопасности дорог для уязвимых участников дорожного движения, включая детей, граждан пожилого возраста, пешеходов, водителей немоторизованных транспортных средств, мотоциклистов, и людей с инвалидностью; в) повышения безопасности дорожного движения и снижения серьезности дорожно-транспортных происшествий (строительства «дорог, прощающих ошибки»); г) повышения безопасности транспортных средств и поощрения ответственной рекламы транспортных средств; д) совершенствования систем, регулирования и обеспечения соблюдения правил безопасности дорожного движения; е) расширения сотрудничества и налаживания партнерских связей; ж) развития Азиатских автомобильных дорог как модели безопасности дорожного движения; з) проведения эффективной информационно-просветительской работы среди общественности, молодежи и водителей.

странам-членам помощь в разработке национальных стратегий и определении и/или доработке национальных целей и задач в области обеспечения безопасности дорожного движения для Десятилетия действий на основе организации национальных практикумов и оказания консультационных услуг.

61. В то время как доступ, обеспечиваемый транспортом, имеет важное значение для всех стран, он имеет решающее значение для внутренней и международной торговли архипелажных и островных развивающихся стран. Из-за небольших размеров, небольшого населения, ограниченной производственной базы и большого межостровного расстояния морские перевозки в эти страны и между ними сталкиваются с уникальными проблемами, связанными с низким и зачастую нерегулярным объемом перевозок, путешествиями на большие расстояния и физическими ограничениями в инфраструктуре и оборудовании морских портов. Совместно с секретариатом Тихоокеанского сообщества (СТС) секретариат планирует провести ряд аналитических исследований с целью определения ограничивающих факторов спроса и предложения, препятствующих межостровным перевозкам, и предложения практических решений.

62. Наконец, 2015 год станет заключительным сроком для достижения Целей развития тысячелетия. Хотя некоторые цели в Азиатско-Тихоокеанском регионе были достигнуты, он по-прежнему отстает в таких областях, как доля детей с пониженным весом, завершение начального образования, здоровье матери и ребенка и базовая санитария. Транспортная инфраструктура и услуги могут играть гораздо большую роль в достижении этих Целей развития тысячелетия, поскольку они обеспечивают физический доступ к внутренним и международным рынкам, рабочие места и социальные услуги. Секретариат будет наращивать свои усилия в выявлении передовой практики относительно вклада транспорта в достижение Целей развития тысячелетия с акцентом на улучшении содержания дорог, предоставлении логистических услуг от ферм до сельских районов и продовольственной безопасности.

III. Вопросы для рассмотрения Комиссией

63. Страны-члены, возможно, поделятся своим опытом и мнениями по упомянутым выше вопросам и проблемам и дадут секретариату указания по подходам, рассматриваемым в качестве уместных для того, чтобы секретариат использовал их в своей будущей деятельности с учетом итогов работы второй сессии Конференции министров по транспорту (см. E/ESCAP/68/9).

Раздел IV

Окружающая среда и развитие

I. Введение

64. Регион продолжал сталкиваться с отрицательными последствиями нехватки ресурсов и изменения климата. Неясность в экономике, частично обусловленная активизацией конкурентной борьбы за ресурсы и изменением климата, ухудшает перспективы роста и повышает степень социального неравенства. Более 400 млн. человек по-прежнему не

располагают доступом к улучшенным объектам водоснабжения и приблизительно 800 млн. человек – к электроэнергии. По оценкам, спрос на энергию будет увеличиваться на 2,4 процента ежегодно в период 2005-2030 годов, с тем чтобы обеспечить поддержание экономического роста. Городское население региона, 30-35 процентов которого по-прежнему проживает в трущобах, должно удвоиться к 2030 году, и к тому времени оно будет производить приблизительно 600 млн. тонн отходов.

65. Оценка ресурсоемкости показывает, что регион потребляет в три раза больше ресурсов по сравнению с остальными странами мира для производства одной единицы добавленной стоимости. В недавно опубликованном докладе Группы высокого уровня по глобальной устойчивости Организации Объединенных Наций подчеркивается, что к 2030 году миру потребуется по крайней мере на 50 процентов больше продовольствия, на 45 процентов больше энергии и на 30 процентов больше воды. В нем однозначно говорится о том, что нынешняя глобальная модель развития является неустойчивой – «бизнес как обычно» больше не работает.

66. Для решения этих задач необходимо изменение системы. Такое изменение системы потребует, чтобы страны региона рассматривали проблемы развития в управленческих и институциональных структурах, ценовых структурах, инфраструктурных разработках и укрепляли потенциал для обеспечения того, чтобы такие проблемы, как быстрые темпы урбанизации, увеличение спроса на энерго- и водные ресурсы, превратились в возможности для устойчивого развития.

II. Основные вопросы и проблемы

A. Интеграция экологической устойчивости в социально-экономическое развитие

67. Эта подпрограмма содействовала государствам – членам ЭСКАТО по вопросам интеграции экологической устойчивости в социально-экономическое развитие, включая применение модели зеленого роста и других эффективных политических инициатив, а также экоэффективного планирования и рационального использования природных ресурсов, в том числе энергии и водных ресурсов и устойчивого развития городов, выполняя функции центра знаний, который продолжает укреплять потенциал всех заинтересованных сторон на региональном, субрегиональном и национальном уровнях. Кроме того, она обеспечила прочные связи между своей нормативной и оперативной деятельностью в результате акцента на разработку новаторских стратегий и документирование, анализ и распространение вариантов политики и передовой практики. Эта подпрограмма способствовала достижению консенсуса между различными заинтересованными сторонами в отношении стратегий, подходов и сотрудничества на региональном уровне. Большинство мероприятий осуществлялись на основе партнерства и таким образом обеспечивали синергию с учреждениями Организации Объединенных Наций в рамках Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма и с другими партнерами за рамками системы Организации Объединенных Наций.

68. С учетом своего мандата, предусматривающего руководство региональным подготовительным процессом, ЭСКАТО укрепила региональную позицию стран-членов в процессе подготовки к

Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию на основе проведения в Сеуле в октябре 2011 года регионального подготовительного совещания, в работе которого участвовало более 300 делегатов из 40 стран. Они включали представителей гражданского общества и международных организаций. Это совещание приняло итоговый документ Сеульской конференции,¹⁴ который охватывает две темы Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференция Рио+20): а) «зеленая» экономика в контексте устойчивого развития и искоренения бедности; и б) институциональные рамки для устойчивого развития. Итоговый документ Сеульской конференции был представлен секретариату Конференции Рио+20 в качестве вклада региона в глобальные переговоры.

69. Совместная публикация ЭСКАТО, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и АБР *Green Growth, Resources and Resilience* («Зеленый рост, зеленые ресурсы и зеленый потенциал сопротивляемости»)¹⁵ также обеспечила углубленный анализ конкретных задач региона по достижению устойчивого развития. В докладе представлена аналитическая база для рассмотрения задач и проблем, с которыми сталкиваются государства-члены, и в нем подчеркивается, что некоторые государства-члены уже предпринимают шаги по изменению на деле экономического роста, с тем чтобы он стал более ресурсоэффективным и экологически устойчивым. На основе этого анализа в апреле 2012 года была представлена *Low Carbon Green Growth Road Map* («Дорожная карта низкоуглеродного зеленого роста»). Эта дорожная карта содержит политические предложения относительно изменения экономической системы в поддержку низкоуглеродного зеленого роста. Используя примеры стран, располагающихся в регионе и за его пределами, эта *дорожная карта* предлагает набор вариантов для сотрудников директивных органов в целях их осуществления в качестве одного из способов начала процесса изменения экономических систем для повышения качества роста.

70. С этой *дорожной картой* увязан вопрос об устойчивой городской инфраструктуре, руководящие принципы в отношении которой были представлены и использовались на международных учебных курсах, проходивших в ноябре 2011 года. Для расширения охвата Программы укрепления потенциала зеленого роста был создан онлайн-механизм обучения, предоставляющий шестинедельные онлайн-курсы по основам зеленого роста. По состоянию на нынешний момент зарегистрировано 100 пользователей. В 2012-2013 годах будут предлагаться дополнительные учебные курсы по удобным для жизни городам, устойчивому росту, инвестициям в природный капитал, зеленым моделям бизнеса в интересах малоимущего населения, зеленым новаторским разработкам и технологии. В настоящее время также создается платформа для обмена передовой практикой и знаниями. В рамках Программы укрепления потенциала зеленого роста продолжилось использование Сети Сеульской инициативы по экологически безопасному росту, которая была объявлена на Конференции министров по окружающей среде и развитию в 2005 году,¹⁶ и этот процесс включает

¹⁴ См. E/ESCAP/68/10, глава I.

¹⁵ ST/ESCAP/2600.

¹⁶ См. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, *пятая Конференция министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2005 год* (ST/ESCAP/2379) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.05.II.F.31), приложение III.

учебные программы, экспериментальные проекты, итоги которых распространяются в регионе при помощи Сети и среди более широкой аудитории на основе онлайн-платформы. Работа по вопросам инвестиций в природный капитал позволила внести изменения в законодательство и укрепила потенциал для оплаты за экосистемные услуги в Юго-Восточной Азии.

В. Инклюзивное и устойчивое развитие городов

71. В рамках рассмотрения проблем устойчивого развития городов в июне 2011 года ЭСКАТО опубликовала первый доклад о состоянии азиатских городов в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и азиатско-тихоокеанской региональной секцией Ассоциаций породненных городов и местных органов управления.¹⁷ В докладе освещается воздействие и задачи быстрой урбанизации в регионе, а также вопросы экономического развития, бедности, окружающей среды, изменения климата и управления в городах, которые доводятся до сведения сотрудников директивных органов. В докладе отмечается, что одна из основных преград на пути устойчивого развития городов связана с отсутствием потенциала и знаний на местном уровне, а также доступа к надежным данным и информации.

72. Совместно более чем с 30 организациями-партнерами из системы Организации Объединенных Наций и за ее рамками в июне 2011 года ЭСКАТО провела пятый Азиатско-тихоокеанский форум городов, на котором обсуждались важные и новые проблемы городов и состоялся обмен передовой практикой. В работе Форума участвовали более 900 человек, включая министров, мэров, высокопоставленных сотрудников национальных и местных органов управления, академических учреждений, организаций гражданского общества, представителей частного сектора и журналистов из 45 стран, при этом на нем проводились пленарные тематические обсуждения, а также более 30 заседаний и параллельных мероприятий, посвященных конкретным проблемам и субрегионам, включая Министерский диалог по вопросам ликвидации трущоб в городах, который ЭСКАТО организовала совместно с правительством Таиланда и Азиатской коалицией по правам на жилище (АКПЖ). Итоги Форума включают призыв обеспечить более инклюзивный, устойчивый и поступательный вариант развития городов на основе расширения сотрудничества между различными уровнями органов управления, департаментами и учреждениями в партнерстве с другими ключевыми заинтересованными сторонами, действующими в городах.¹⁸ Для содействия реализации этого комплексного подхода Форум призвал ЭСКАТО, совместно с партнерами, стать региональной платформой знаний для сбора, анализа и распространения соответствующих знаний и передовой практики, для увеличения числа исследований, посвященных проблемам городов, созыва межсекторальных форумов по проблемам городов с участием заинтересованных сторон в увязке с диалогами или конференциями министров, для организации тематического политического диалога по конкретным проблемам городов, таким, как управление

¹⁷ Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, *The State of Asian Cities 2010/11* (Фукуока: ООН-Хабитат, 2010 год).

¹⁸ См. E/ESCAP/CED(2)/2.

городами, рациональное использование земли в городах, городские финансы, городской транспорт, улучшение состояния трущоб и социальная структура, а также для обеспечения дополнительных возможностей для подготовки и укрепления потенциала в интересах сотрудников национальных органов управления и других заинтересованных сторон.

73. ЭСКАТО продолжает осуществлять многолетние проекты технической помощи, которые включают три элемента устойчивого развития и сопротивляемости в городских районах. Проект ЭСКАТО по удалению твердых отходов предназначен для обеспечения изменения поведения, которое позволяет рассматривать отходы в качестве ресурсов и переходить от удаления отходов к процессу получения ресурсов. Этот проект осуществляется в Бангладеш, Вьетнаме, Камбодже, Пакистане и Шри-Ланке и уже обеспечил подготовку более 100 политиков и практиков.

74. Проекты ЭСКАТО по экоэффективной инфраструктуре водоснабжения и удаления сточных вод в городском секторе осуществляются в Бутане, Индонезии, Монголии, Непале и на Филиппинах с целью применения ключевых компонентов концепций зеленого роста. Они включают проекты создания надлежащей инфраструктуры водоснабжения в Бутане, экспериментального применения устойчивых разработок в целях развития зеленой системы школ на Филиппинах и использования мобильных систем безопасного водоснабжения в пустыне Гоби в Монголии, которые предназначены для решения проблем нехватки воды в городах и повышения эффективности использования ресурсов в контексте устойчивого развития городов. ЭСКАТО также продолжает работать над обеспечением большей устойчивости и экоэффективности строительных кодексов. Было проведено сравнение строительных кодексов нескольких развивающихся и развитых стран, и проводится анализ для определения того, какие строительные кодексы могут использоваться в качестве основы и примера для изучения. ЭСКАТО также проводит аналитические и посвященные конкретным действиям исследования экологически устойчивых поселений в интересах малоимущего населения, которые анализируют пути рассмотрения различных, но взаимосвязанных проблем развития на уровне общин комплексным образом и выявляют точки пересечения интересов для обеспечения успешного сотрудничества общин, местных органов управления и других заинтересованных сторон.

75. Проект ЭСКАТО, посвященный улучшению управления муниципальными услугами в Центральной Азии, предназначен для разработки политических руководящих принципов для улучшения предоставления муниципальных услуг в Узбекистане и других республиках Центральной Азии. ЭСКАТО и ООН-Хабитат также начали работу по вопросам адаптации к изменению климата в городах. Проект обеспечивает сбор данных о передовой практике и разработку оперативного руководства для сотрудников директивных органов по адаптации к изменению климата в городах региона.

С. Поощрение регионального сотрудничества по вопросам энергетической безопасности и рационального использования водных ресурсов

76. Работа ЭСКАТО по вопросам энергетической безопасности и рационального использования водных ресурсов была посвящена

поощрению регионального сотрудничества в интересах повышения энергетической безопасности и улучшения рационального использованных водных ресурсов, а также осуществлению соответствующих резолюций. В сентябре 2011 года секретариат организовал в Бангкоке совещание группы экспертов для анализа вопросов, касающихся проведения Азиатско-тихоокеанского энергетического форума (АТЭФ) в 2013 году. На основе Тематической рабочей группы по окружающей среде и уменьшению опасности бедствий Регионального координационного механизма секретариат учредил подкомитет под названием Азиатско-тихоокеанский механизм «ООН-энергетика» в целях укрепления координации между учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами энергетики.

77. Работа, начатая секретариатом, содействовала проведению Международного года устойчивой энергетики для всех,¹⁹ в частности достижению цели обеспечения всеобщего доступа к базовым энергетическим услугам к 2030 году. Секретариат осуществляет проекты по укреплению государственно-частных партнерств в интересах бедноты в целях улучшения доступа к энергии в ряде наименее развитых стран, включая Бангладеш, Лаосскую Народно-Демократическую Республику и Непал, для дополнительной демонстрации новаторских методов финансирования и надлежащих технологий использования возобновляемых источников энергии в интересах устойчивого развития сельских районов. В области энергоэффективности ЭСКАТО и Европейская экономическая комиссия организовали второй Международный форум по энергетической эффективности, который проходил в Душанбе, Таджикистан, в 2011 году с участием представителей стран Юго-Восточной, Северо-Восточной и Центральной Азии, а также Европы. Этот Форум подчеркнул важную роль внутрирегионального сотрудничества в реализации потенциала энергоэффективности, которая содействовала бы решению задач, касающихся энергетической безопасности, экономического развития, экологических и социальных вопросов. Предполагается, что третий Форум пройдет в Бишкеке в 2012 году и будет посвящен более широким аспектам устойчивой энергетики, включая возобновляемые источники энергии. На основе рекомендаций совещания Группы экспертов, организованного секретариатом для выявления масштабов регионального сотрудничества по вопросам энергоэффективности в Северо-Восточной Азии, секретариат продолжит разрабатывать стратегии для оперативной реализации мероприятий в Северо-Восточной Азии.

78. Вопросы рационального использования водных ресурсов носят постоянный характер для стран Азиатско-Тихоокеанского региона. В ответ на наводнения и засухи в регионе ЭСКАТО продолжила выявлять потребности в укреплении потенциала по различным аспектам деятельности секторов водоснабжения, включая организацию учебных программ, таких, как общее комплексное управление водными ресурсами, водная безопасность домашних хозяйств, рациональное использование водоразделов, управление организациями, занимающимися проблемами речных бассейнов, борьба с наводнениями, урегулирование конфликтов и комплексное управление бассейнами озер. Во время разрушительных наводнений в Таиланде ЭСКАТО работала с возглавлявшейся Всемирным банком группой для оценки ущерба и потерь в секторе водоснабжения и

¹⁹ См. резолюцию 65/151 Генеральной Ассамблеи.

санитарии страны. Выводы оценки по определению потребностей, возникших в результате этого бедствия, были представлены в конце ноября 2011 года министерству финансов правительства Таиланда.

79. ЭСКАТО наращивает свою подготовку к двум стратегическим совещаниям по водным ресурсам: второму Азиатско-тихоокеанскому саммиту по водным ресурсам, который состоится в мае 2012 года в Бангкоке, и шестому Всемирному форуму по водным ресурсам, который состоится в марте 2012 года в Марселе, Франция. ЭСКАТО и ее партнеры подготовили подборку из более чем 50 тематических исследований по вопросам водной безопасности домашних хозяйств и экономической, продовольственной и водной безопасности, которые будут обсуждаться на этих совещаниях. ЭСКАТО также содействует подготовке к Конференции Рио+20 при помощи, среди прочего, оценок потребностей в укреплении потенциала и консультативных исследований о состоянии управления водными ресурсами с момента проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Что касается мониторинга инвестиций и результатов в секторе водоснабжения, то ЭСКАТО провела ряд совещаний групп экспертов, и рекомендации экспертов использовались для подготовки общих рамок стратегий и планов действий, которые страны-члены могут использовать для мониторинга инвестиций в секторе водоснабжения на различных уровнях. Одновременно с этим в рамках Механизма Организации Объединенных Наций по водным ресурсам (ООН-водные ресурсы) ЭСКАТО продолжает активно поддерживать работу по рассмотрению основных вопросов как в тематических областях, так и в рамках целевых групп программ ООН-водные ресурсы и содействовать ей.

III. Вопросы для рассмотрения Комиссией

80. Комиссия, возможно, представит руководящие указания по выявленным вариантам политики и инициативам, осуществляемым секретариатом в поддержку стран-членов.

Раздел V

Информационно-коммуникационная технология и уменьшение опасности бедствий

I. Введение

81. И в 2011 году Азиатско-Тихоокеанский регион оставался наиболее пострадавшим регионом мира: на его долю пришлось три основных крупных бедствия, обусловивших наибольший объем экономических потерь: великое землетрясение и цунами в восточных районах Японии, ущерб от которых, по оценкам, составил 210 млрд. долл. США; беспрецедентные наводнения в Таиланде с ущербом в размере 46 млрд. долл. США и землетрясение в Новой Зеландии, ущерб 16 млрд. долл. США. Из 10 основных бедствий, обусловивших наибольшее число случаев гибели людей, восемь произошли в Азии, а именно: в Японии, где погибли 19 800 человек, на Филиппинах, в Таиланде, Турции и Пакистане, Камбодже, Китае и Индии.²⁰ На долю региона пришлось 89,81 процент людей, погибших в результате бедствий.

²⁰ <http://cred.be/sites/default/files/PressConference2011.pdf>

82. Разработки космической технологии играют чрезвычайно важную роль в мониторинге, раннем предупреждении и связи на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств в деле борьбы с бедствиями. Спутниковое зондирование в режиме, приближенном к реальному времени, оказалось одним из важных инструментов слежения за сильными наводнениями в Таиланде, аналогичные которым наблюдались 60 лет назад. Все больше государств-членов, особенно тихоокеанские островные развивающиеся страны и наименее развитые страны, осознают важность космических технологий и обращаются к секретариату ЭСКАТО с просьбой содействовать им в укреплении потенциала.

83. В то же время в Азиатско-Тихоокеанском регионе информационно-коммуникационная технология (ИКТ) становится ускорителем процесса изменения региональной модели развития, в соответствии с которой экономический рост во все большей степени рассматривается в качестве явления, генерируемого в самом регионе. Однако сохраняется ряд задач по подготовке стран к использованию следующих поколений технологий и обеспечению общерегиональной соединяемости в интересах построения более открытого общества знаний. Сохраняются глубокие цифровые пропасти между странами региона и в них, одной из основных причин чего является неравенство между странами в том, что касается их возможностей для обеспечения международной связи. Для того чтобы развивающиеся страны региона ликвидировали этот разрыв и выработали новаторские решения для проблем развития, в рамках сегодняшнего базирующегося на знаниях общества основой для этого является использование обеспечивающих поддержку стратегий в области ИКТ и укрепление людского потенциала. Необходимость укрепления людского потенциала ИКТ подчеркивалась на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества.

II. Основные вопросы и проблемы

A. Сокращение экономических потерь, защита достижений развития и уязвимых групп населения от бедствий

84. Что касается потерь в результате бедствий, то 2011 год был самым дорогостоящим в истории. По оценкам, экономические потери от бедствий составили в глобальном масштабе 366 млрд. долл. США по сравнению с 222 млрд. долл. США в 2010 году, при этом Азиатско-Тихоокеанский регион возглавил список, так как на долю только Японии, Таиланда и Новой Зеландии пришлось более 270 млрд. долл. США. Кроме того, в 2011 году беспрецедентные наводнения произошли во Вьетнаме, Камбодже, Лаосской Народно-Демократической Республике и Мьянме, в то время как тайфун «Ваши» обрушился на Филиппины, затронув более 13 млн. человек в пяти странах.²¹ В 2011 году в Пакистане вновь произошли наводнения, от которых пострадали 8,9 млн. человек.

85. С учетом глобального характера производства и распределения товаров бедствие в одной стране может затрагивать региональные и глобальные производственно-сбытовые сети. Великое землетрясение и цунами в восточных районах Японии обусловили широкомасштабные последствия. По оценкам ЭСКАТО, замедление темпов экономического

²¹ Prof. Debarati Guha-Sapir, Centre for Research on the Epidemiology of Disasters (CRED), "Disasters in numbers 2011", CRED-UNISDR Press Conference, Geneva, 18 January 2012 (see <http://cred.be/sites/default/files/PressConference2011.pdf>).

роста в Японии на 1 процент приведет к замедлению темпов роста развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона на 0,1 процента, в основном по причине наличия экспортных связей, при этом некоторые страны могут быть затронуты больше, чем другие.²² Кроме того, произошедшие в 2011 году в Юго-Восточной Азии наводнения причинили большой экономический ущерб, а также оказали отрицательное воздействие на системы снабжения региона и мира по причине больших перебоев в производстве электроники и автозапчастей. Таиланд пострадал в наибольшей степени, при этом основной ущерб и потери были зафиксированы в обрабатывающем секторе. Предполагается, что наводнения также отрицательно скажутся на предложении в сельскохозяйственном секторе региона и мира ввиду значительного сокращения производства риса в основных выращивающих его странах.²³

86. Увеличение численности населения, приводящее к возникновению быстрых темпов развития и урбанизации, при которых больше людей проживают в низко располагающихся подверженных наводнениям районах, ненадлежащее землепользование, блокирование естественных водных путей и наличие других экологических проблем играли важную роль в повышении опасности бедствий во многих районах Азиатско-Тихоокеанского региона. Между быстрыми темпами развития и инвестициями на цели уменьшения опасности бедствий в Азии существует значительное отставание по времени. Для обеспечения устойчивого и инклюзивного развития необходимо заниматься уменьшением опасности бедствий.

87. Региональное сотрудничество по вопросам сбора и обмена данными и информацией о бедствиях является важным элементом, содействующим уменьшения опасности бедствий, особенно в отношении трансграничных явлений. После великого землетрясения и цунами в восточных районах Японии ЭСКАТО организовала совместно с правительством Японии и региональными/международными организациями обмен опытом и уроками, полученными в результате крупномасштабных бедствий, в котором участвовали сотрудники директивных органов и эксперты из региона, занимающиеся вопросами восстановления и реконструкции. Кроме того, в ответ на сильные наводнения в Юго-Восточной Азии в 2011 году ЭСКАТО организовала региональный форум для обмена информацией и уроками между правительствами, а также для поддержки процесса укрепления потенциала по вопросам управления опасностями наводнений. Секретариат продолжит эти усилия по укреплению и улучшению механизмов для обмена информацией и знаниями.

88. В ответ на большие потребности правительства Таиланда в получении спутниковых изображений затопленных районов в октябре 2011 года ЭСКАТО работала с национальными, региональными и глобальными партнерами в целях предоставления спутниковых данных практически в режиме реального времени для повышения качества мониторинга наводнений в Таиланде. ЭСКАТО продолжит заниматься вопросами налаживания связей и партнерских отношений и организации процесса для обеспечения регулярного доступа к спутниковым данным и важной информации в ходе крупных бедствий в поддержку государств – членов ЭСКАТО.

²² *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2011* (United Nations publication, Sales No. E.11.II.F.2).

²³ Дополнительная информация представлена в *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2011: Year-end Update* (ST/ESCAP/2612).

89. С этой целью с участием «Часового Азии» и Международной хартии: космос и крупные катастрофы,²⁴ на основе сотрудничества ЭСКАТО-Японского агентства по освоению аэрокосмического пространства (ЯААП) ЭСКАТО уже разработала планы использования спутниковой информации после бедствий, особенно для недостаточно охваченных развивающихся стран региона. Кроме того, секретариат будет работать с Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и частными секторами в целях обеспечения более широкого доступа к спутниковым данным, поступающим практически в режиме реального времени, для улучшения потенциала стран – членов ЭСКАТО по мониторингу бедствий в будущем. Секретариат ЭСКАТО также работает с Российской Федерацией по ее Международной аэрокосмической системе глобального мониторинга (МАКСМ) для использования космических ресурсов в целях уменьшения опасности бедствий.

90. ЭСКАТО продолжит оказывать техническую помощь нуждающимся государствам-членам. В этой связи региональные консультативные услуги ЭСКАТО оказываются Армении, Афганистану, Бутану, Камбодже, Мальдивским Островам, Монголии, Непалу, Таиланду и Тимору-Лешти. Секретариат стимулирует процесс оказания региональных консультационных услуг странам – членам ЭСКАТО с особыми потребностями. По просьбе правительства Таиланда провести оперативную оценку потребностей после бедствия, обусловленного наводнениями в 2011 году, ЭСКАТО объединила свои усилия со Страновой группой Организации Объединенных Наций и Всемирным банком в целях проведения межсекторальной оценки ущерба, потерь и потребностей в связи с процессом восстановления и реконструкции.

91. Для обеспечения региональных анализа и вариантов политики в интересах государств-членов в целях лучшего рассмотрения вопросов уменьшения опасности бедствий и развития ЭСКАТО продолжит издавать *Asia-Pacific Disaster Report* («Азиатско-тихоокеанский доклад о бедствиях») совместно с Межучрежденческим секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий в качестве аналитического исследования, рассматривающего социально-экономические аспекты. Этот доклад за 2012 год будет содержать оценку региона ЭСКАТО, которая будет содействовать подготовке *Global Assessment Report on Disaster Risk Reduction 2013* («Глобальный аналитический доклад о мерах по уменьшению опасности бедствий, 2013 год»). Азиатско-тихоокеанский портал по уменьшению опасности бедствий и развитию останется региональной платформой и хранилищем данных по вопросам учета опасности бедствий в процессе развития.

92. При поддержке Российской Федерации секретариат поощряет сотрудничество на субрегиональном уровне и создает Центральнoазиатскую сеть знаний по уменьшению опасности бедствий в интересах уменьшения опасности наводнений для обмена информацией и знаниями в целях улучшения процесса уменьшения опасности бедствий и борьбы с ними. Секретариат планирует продолжить эти усилия с акцентом на целый ряд бедствий и на основе активного участия Субрегионального отделения ЭСКАТО для Северной и Центральной Азии.

²⁴ <http://www.disasterscharter.org/>

93. Целевой фонд многосторонних доноров ЭСКАТО для обеспечения готовности к цунами, бедствиям и изменению климата в странах Индийского океана и Юго-Восточной Азии получил в 2011 году два новых взноса от Швеции и Филиппин. Проводившийся в 2011 году оценочный обзор подтвердил большой вклад Фонда в укрепление потенциала раннего предупреждения в Индийском океане и Юго-Восточной Азии. Двенадцатого октября 2011 года в эксплуатацию была введена Система предупреждения о цунами в Индийском океане и смягчения их последствий. Австралия, Индия и Индонезия являются в настоящее время поставщиками услуг в связи с цунами, и им поручено обеспечивать предупреждение о цунами в Индийском океане. Фонд также является одним из участников процесса разработки общих стандартов и укрепления национального потенциала для этой системы. Региональная комплексная система раннего предупреждения о многих видах бедствий (РИМЕС), учрежденная при поддержке Фонда, также служит составным компонентом поддержки этого важного азиатско-тихоокеанского механизма. Создание системы предупреждения о цунами в Индийском океане является одним из крупных достижений. По оценкам исследования, проведенного ЭСКАТО, если бы эта система существовала 26 декабря 2004 года, то были бы спасены жизни почти 160 000 человек. Что касается предупреждения будущих потерь, то, по консервативным оценкам, эта система будет содействовать спасению жизней приблизительно 1 000 человек каждый год на протяжении следующих 100 лет. Фонд продолжит поддерживать усилия по укреплению потенциала сопротивляемости в регионе.

94. В рамках Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (РППКТ) ЭСКАТО создала Региональный механизм сотрудничества по мониторингу бедствий и раннему предупреждению, прежде всего засух, и секретариат активизирует усилия по обеспечению его оперативного применения. Секретариат также продолжит осуществлять свои текущие усилия по укреплению потенциала и профессиональной подготовке с использованием сетей РППКТ, созданных в Китае, Индонезии и Индии. Текущие усилия по организации групповой подготовки в интересах тихоокеанских островных стран в целях укрепления потенциала и их интеграции в учебные и просветительские сети РППКТ в Азии продолжатся, при этом большее внимание будет уделяться конкретным и специализированным мероприятиям и инициативам по укреплению партнерских отношений. Эти усилия будут предназначаться для наращивания потенциала в районе Тихого океана. Секретариат будет работать в сотрудничестве с Пекинским отделением Платформы Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН) в целях поощрения совместных усилий по укреплению потенциала в регионе.

95. Секретариат будет использовать текущий проект, финансируемый Счетом развития Организации Объединенных Наций, для укрепления потенциала правительств стран региона в связи с реализацией Хиогской рамочной программы действий²⁵ на основе использования стандартных статистических и касающихся применения географической информации

²⁵ A/CONF.206/6 и Corr.1, глава I, резолюция 2.

инструментов. Также будет создана региональная сеть, увязывающая общины, использующие географические информационные системы (ГИС), статистические данные и информационные, коммуникационные и космические технологии (ИККТ). Секретариат подготовил ряд разнообразных мероприятий, включая совещания групп экспертов, оценочные обследования потребностей и проблем по данным о бедствиях с привязкой к географическим координатам, создание онлайн-сети; и разработку стандартной информационной системы, включающей социально-экономические статистические показатели и информацию с привязкой к географическим координатам. Этот проект предназначен для наименее развитых стран и не имеющих выхода к морю развивающихся стран, а также для малых островных развивающихся стран региона.

96. Секретариат продолжит осуществлять свои усилия по созданию регионального механизма сотрудничества в целях укрепления потенциала для связи в ходе бедствий в интересах своевременного распространения ранних предупреждений, точного сообщения о бедствиях и эффективной организации деятельности по реагированию на них. Секретариат продолжит укреплять текущие усилия по созданию азиатско-тихоокеанской платформы для обеспечения связи в случае бедствий, основным компонентом которой является экстренная связь, в сотрудничестве с членами Региональной межучрежденческой рабочей группы по информационно-коммуникационным технологиям, в частности, в сотрудничестве с Международным союзом электросвязи (МСЭ) и Азиатско-тихоокеанским сообществом по электросвязи (АТСЭ).

97. Усилия по укреплению потенциала в рамках этой подпрограммы также включали поддержку процесса реализации резолюции 67/4 о создании Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях.

В. Информационно-коммуникационная технология: ускоритель экономического роста, региональной интеграции и важный инструмент для управления рисками бедствий

98. ИКТ способствует развитию внутрирегиональной торговли. В период 2002-2009 годов внутрирегиональная торговля товарами ИКТ увеличивалась ежегодно в среднем на 20,8 процента по сравнению с 15,7 процента и 8,39 процента по товарам ИКТ, экспортировавшимся из региона в Европейский союз и Соединенные Штаты, соответственно.²⁶ Она также обеспечила значительные перемены в моделях занятости, а также создание большого числа новых рабочих мест в этом секторе. Например, в телекоммуникационном секторе Китая в период 2002-2008 годов занятость в среднем увеличивалась каждый год на 3,7 процента, в то время как с середины 90-х годов общий показатель занятости в среднем неизменно сохраняется на уровне менее

²⁶ ЭСКАТО. На основе данных базы статистических данных о торговле товарами Организации Объединенных Наций по сообщенным показателям импорта с разбивкой по странам Азиатско-Тихоокеанского региона в отношении товаров ИКТ, произведенных странами Азиатско-Тихоокеанского региона. Товары ИКТ определены в *OECD Guide to Measuring the Information Society*, приложение 1А (ОЭСР, 2009 год).

1,2 процента.²⁷ В этом же контексте в 2011 году Китай стал самым крупным рынком «смартфонов», опередив Соединенные Штаты.²⁸

99. ИКТ в регионе становятся одним из источников динамизма и новаций, которые позволяют практически всем другим секторам повышать производительность, изменяя способ, при помощи которого компании интегрируют производственные процессы, преодолевая границы. Тот факт, что мобильные телефоны становятся все более распространенными в регионе, – с 6 до 61 подписки на услуги мобильной связи в расчете на 100 жителей как средний показатель менее чем за одно десятилетие – позволяет радикально улучшать соединяемость экономик и положение являвшегося до этого маргинализированным населения.²⁹

100. Роль ИКТ в управлении опасностями бедствий, особенно в том, что касается систем раннего предупреждения, последнего участка соединения, картирования воздействия, приобретает незаменимый характер. В ходе великих землетрясений и цунами в восточных районах Японии в 2011 году, наводнений в Таиланде в 2011 году и других бедствий отмечалось широкомасштабное использование инструментов ИКТ, включая полученные при помощи спутников изображения для обеспечения эффективной деятельности в ответ на эти бедствия.

101. Реальным препятствием на пути задействования преобразовательного потенциала ИКТ как в качестве ускорителя процесса экономического развития и региональной интеграции, так и в качестве важного инструмента управления опасностями бедствий, является наличие глубоких цифровых разрывов между странами региона и в них. Для того чтобы обеспечить поистине безграничную связь в рамках всего региона, по-прежнему необходимо решить серьезные вопросы. Одной из основных потребностей региона в плане задействования выгод современного основывающегося на знаниях общества является формирование носящего ключевой характер стимулирующего политического окружения на основе общерегионального расширения инфраструктуры ИКТ при помощи межправительственного сотрудничества.

102. Еще одна важная задача в ликвидации цифровой пропасти в Азиатско-Тихоокеанском регионе связана с укреплением людского и институционального потенциала, особенно в рамках правительств, для использования ИКТ для достижений национальных целей развития. Руководители правительств и сотрудники директивных органов играют важную роль в обеспечении того, чтобы различные сектора и заинтересованные стороны занимались формированием общего представления по вопросам применения ИКТ в целях развития (ИКТР). В частности, на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества было подчеркнуто, что разработка национальных электронных стратегий должна стать неотъемлемой частью национальных планов развития и способствовать реализации

²⁷ ЭСКАТО. Данные о занятых полный рабочий день в секторе телекоммуникаций Китая были получены из базы данных МСЭ по показателям, характеризующим состояние связи/ИКТ во всем мире в 2011 году. Данные об изменениях занятости за год в Китае получены из *Statistical Yearbook for Asia and the Pacific, 2011* (United Nations publication, Sales No. E.11.II.F.1), p. 220.

²⁸ Агентство Рейтер. “China overtakes U.S. in smartphone sales-analyst”, по состоянию на 25 ноября 2011 года, вебсайт: <http://www.reuters.com/article/2011/11/23/china-usa-smartphones-idUSN1E7AL1KX20111123>

²⁹ International Telecommunication Union, *World Telecommunication/ICT Indicators Database 2011*, 15th Edition (Geneva, ITU, 2011).

согласованных на международном уровне целей.³⁰ Поэтому усилия по поощрению процесса укрепления потенциала ИКРТ должны придавать большое значение сотрудникам директивных органов по всем секторам. Кроме того, в соответствии с целями Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций³¹ эти усилия также должны учитывать потребности учащихся и молодежи, которые станут следующим поколением руководителей и примут на себя обязанности по выработке решений в будущем обществе.

103. Для поощрения ИКТ в качестве ускорителя экономического роста и региональной интеграции секретариат будет осуществлять ряд мероприятий. Они будут включать политические исследования и региональные политические диалоги по рассмотрению проблем ИКТ в целях ускорения процесса обеспечения соединяемости ИКТ в интересах инклюзивного и устойчивого экономического роста. Эта работа будет осуществляться с учетом выводов и рекомендаций, полученных на протяжении прошлого года, в том числе от Азиатско-тихоокеанской конференции министров по устойчивому и инклюзивному развитию инфраструктуры, организованной правительством Индонезии и запланированной на 2-4 мая 2012 года. Мероприятия будут базироваться на аналитических политических исследованиях и региональных политических диалогах, посвященных решению региональных проблем, касающихся инфраструктуры ИКТ и доступа к ней. В тесном сотрудничестве с государствами-членами и с Партнерством в сфере оценки ИКТ в интересах развития Организацией Объединенных Наций будет проводиться дополнительная работа по вопросам, касающимся определения показателей информационного общества и мониторинга достижения к 2015 году целей Женевского плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.³² Это – некоторые из ключевых вопросов для рассмотрения в ходе регионального политического диалога, который будет проводиться правительством Шри-Ланки, и впоследствии на третьей сессии Комитета ЭСКАТО по информационной и коммуникационной технологии, которая запланирована на 20-22 ноября 2012 года.

104. Для укрепления людского, институционального и политического потенциала государств – членов ЭСКАТО в целях использования ИКТ для социально-экономического развития АТЦИКТ осуществляет свою основную программу под названием «Академия основ ИКТ для лидеров государственного управления»³³ в 22 странах региона. Она включает высококачественную учебную программу и разрабатывается и осуществляется на основе инклюзивного и предусматривающего участие всех заинтересованных сторон подхода с использованием стратегических партнерских отношений более чем с 60 правительственными учреждениями и региональными/международными организациями. Она посвящена локализации учебных материалов, расширению круга местных экспертов и поощрению национальной принадлежности для обеспечения устойчивости и воздействия. С учетом большого спроса учебный курс программы Академии был переведен на восемь языков с участием национальных партнеров в целях расширения охвата, и он также был

³⁰ См. Тунисскую программу для информационного общества (A/60/687, глава I, часть B), пункт 100a.

³¹ См. резолюцию 57/254 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2002 года.

³² A/C.2/59/3, приложение.

³³ www.unapcict.org/academy.

включен в долгосрочные национальные рамки укрепления потенциала при помощи серии эффективных мероприятий по подготовке преподавателей. Подготовка в рамках программы также осуществляется в режиме онлайн при помощи Виртуальной академии АТЦИКТ,³⁴ которая является инструментом дистанционного обучения и в которой зарегистрированы участники из 116 стран. Для расширения программы с учетом увеличения спроса и для обеспечения того, чтобы она по-прежнему позволяла удовлетворять потребности в укреплении потенциала в целях ИКТР в регионе, АТЦИКТ планирует представить ее в большем числе стран и дополнительно содействовать обмену передовой практикой и тематическими исследованиями между партнерами.

105. АТЦИКТ также приступил к публикации основной серии материалов по использованию информационно-коммуникационной технологии в целях развития в интересах молодежи для оповещения учащихся университетов по вопросам ИКТР, и с участием партнеров из 16 стран проводятся активные консультации, посвященные ее использованию. На основе этих консультаций недавно с участием партнеров были проведены национальные практикумы, посвященные укреплению соответствующего потенциала учебных учреждений в Азербайджане, Индонезии, Тихоокеанском субрегионе, на Мальдивских Островах и в Шри-Ланке. Для расширения этой инициативы в предстоящий период будет организовано большее число практикумов и в интересах государств-членов будут подготовлены дополнительные выпуски основной серии.

106. Выступая в роли регионального центра по вопросам укрепления потенциала ИКТР и обмена знаниями, АТЦИКТ обеспечил эффективный политический диалог между высокопоставленными сотрудниками директивных органов из 38 стран и восьми региональных/международных организаций при помощи своего проходящего один раз в пять лет Азиатско-тихоокеанского регионального форума по укреплению людского потенциала ИКТР. Кроме того, при поддержке Республики Корея АТЦИКТ разрабатывает серию по вопросам обмена знаниями об ИКТР, которая позволит удовлетворить потребность сотрудников директивных органов в практических подробных руководящих принципах по использованию стратегий и программ ИКТР с учетом передовой практики, существующей в регионе.

III. Вопросы для рассмотрения Комиссией

107. Члены Комиссии, возможно, обменяются своим опытом и мнениями по упомянутым выше вопросам и задачам. Комиссия, возможно, выявит приоритеты и даст секретариату руководящие указания о подходах, рассматриваемых в качестве уместных, для того чтобы секретариат использовал их в своей будущей работе по этой подпрограмме с учетом рекомендаций Комитета по уменьшению опасности бедствий, представленных на его второй сессии.

³⁴ <http://e-learning.unapcict.org>

Раздел VI

Социальное развитие

I. Введение

108. Комиссия, возможно, обсудит и рассмотрит деятельность в двух ключевых областях работы по подпрограмме, посвященной социальному развитию, которая явится вкладом в важные глобальные процессы, а именно: региональная подготовка к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года и региональная подготовка к Межправительственному совещанию высокого уровня по заключительному обзору хода осуществления Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2012 годы. Межправительственное совещание высокого уровня, которое будет проводиться правительством Республики Корея в Инчхоне 29 октября-2 ноября 2012 года, должно обеспечить вклад региона в проведение Заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященного осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов, которое будет организовано в сентябре 2013 года.³⁵

II. Основные вопросы и проблемы

A. Региональная подготовка к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года

109. Азиатско-Тихоокеанский регион добился значительного прогресса в рассмотрении вопросов народонаселения и развития на протяжении 18 лет после принятия Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Регион расширяет доступ к службам охраны полового и репродуктивного здоровья и сокращает гендерные разрывы в сфере образования. Это позволило повысить уровень жизни, расширить возможности и выбор как для женщин, так и для мужчин улучшить здоровье и благосостояние миллионов человек, а также оказало позитивное воздействие на процессы уменьшения масштабов бедности и экономического развития.

110. Ряд стран в регионе сталкиваются с новыми и возникающими вопросами в сфере народонаселения, включая показатели фертильности, не обеспечивающие возмещения, ускоренный процесс старения населения, международную миграцию, быструю урбанизацию в результате широкомасштабной миграции из сельских в городские районы и воздействие экологических изменений на население.

111. В своей резолюции 65/234 о последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию в период после 2014 года Генеральная Ассамблея постановила провести в ходе своей шестьдесят девятой сессии специальную сессию «для оценки хода осуществления Программы действий и возобновления политической

³⁵ См. резолюцию 66/124 Генеральной Ассамблеи.

поддержки действий, необходимых для достижения всех ее целей». Она призвала правительства «провести обзоры достигнутого прогресса и трудностей, которые встретились при осуществлении Программы действий на всех уровнях», а систему Организации Объединенных Наций, в консультации с государствами-членами, – оперативный обзор хода осуществления Программы действий.

112. В соответствии с упомянутой выше резолюцией Генеральной Ассамблеи и в тесном сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и другими соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций ЭСКАТО будет поддерживать государства-члены в процессе их подготовки к четвертому обзору осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию.

113. Существуют следующие модели для проведения обзора:

a) как и в отношении других регионов мира, региональное обследование будет проводиться во всех странах и территориях в регионе ЭСКАТО для представления информации по ключевым элементам Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в качестве вклада в проведение глобального обзора с акцентом на прогресс и способствующие факторы, а также недостатки и ограничения и на приоритеты в отношении будущих и возникающих вопросов. Этот процесс оценки будет основываться на общем глобальном обзорном инструменте;

b) в декабре 2012 года будет проведено совещание группы экспертов для рассмотрения результатов использования азиатско-тихоокеанского факультативного модуля;

c) в первом квартале 2013 года будет проведен анализ страновых данных и завершена подготовка азиатско-тихоокеанского регионального доклада;

d) с учетом важных связей между Международной конференцией по народонаселению и развитию и Азиатско-тихоокеанской конференцией по народонаселению предлагается, чтобы шестая Азиатско-тихоокеанская конференция по народонаселению была проведена в 2013 году, а не в 2012 году, для обеспечения синергии и для того, чтобы позволить шестой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению стать региональным межправительственным форумом для обеспечения приверженности государств-членов региональному подготовительному процессу, посвященному обзору Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в 2014 году. Шестая Азиатско-тихоокеанская конференция по народонаселению признана в качестве важного форума для укрепления и расширения партнерских отношений в регионе в области народонаселения и развития. Пятая Конференция, которая состоялась в 2002 году, позволила рассмотреть средства для содействия конкретным и конструктивным образом достижению более общих целей Международной конференции по народонаселению и развитию;

e) шестая Азиатско-тихоокеанская конференция по народонаселению будет включать совещание старших должностных лиц, министерский сегмент, форум парламентариев, форум НПО и параллельные мероприятия. ЭСКАТО организует эту Конференцию в

тесном сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА);

f) будет осуществляться информационно-пропагандистская и коммуникационная стратегия для поощрения региональной осведомленности о шестой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению.

114. Шестидесят восьмая сессия Комиссии предоставляет государствам – членам ЭСКАТО своевременную возможность для обзора предлагаемых региональных подготовительных мероприятий в поддержку национальных и региональных обзоров хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в рамках подготовки к комплексному обзору Генеральной Ассамблеи.

В. Региональная подготовка к Межправительственному совещанию высокого уровня по заключительному обзору хода осуществления Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2012 годы

115. Азиатско-Тихоокеанский регион является местом проживания самого большого числа инвалидов, которых насчитывается 650 млн. человек. Инвалидность ассоциируется с такими факторами, как старение населения, бедствия, дорожно-транспортные происшествия, небезопасные условия труда и другие опасные ситуации и виды практики.

116. На протяжении периода осуществления первого и второго азиатско-тихоокеанских десятилетий инвалидов (1993-2002 годы; 2003-2012 годы) удалось добиться заметного прогресса в жизни многих инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

117. Конвенция о правах инвалидов³⁶ вступила в силу в мае 2008 года. Она является комплексным международно согласованным документом для реализации основывающегося на правах подхода к вопросам инвалидности и обеспечения учета вопросов инвалидности в повестке дня в области развития. Конвенция придает дополнительный импульс поощрению и защите прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

118. Несмотря на этот прогресс, инвалиды в Азиатско-Тихоокеанском регионе продолжают сталкиваться с бедностью и изоляцией, обусловленными неравенством доступа к образованию, здравоохранению, рабочим местам, социальной защите и юридическим услугам, а также к процессам принятия решений. Эти программы и услуги располагаются в недоступных для них местах и информационно-коммуникационных системах.

119. Серьезная нехватка надежных и сопоставимых статистических данных по инвалидности является большим препятствием на пути разработки политики на основе реальных фактов и поощрения межсекторального сотрудничества в целях учитывающего интересы инвалидов развития.

120. В соответствии с резолюцией 66/11 Комиссии от 19 мая 2010 года о подготовке в регионе к Межправительственному совещанию высокого

³⁶ Резолюция 61/106 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

уровня по заключительному обзору хода осуществления Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2013 годы, секретариат начал подготовку к проведению этого Совещания в период с 29 октября по 2 ноября 2012 года. Это Совещание будет принимать у себя правительство Республики Корея в Инчхоне.

121. Вторая сессия Комитета по социальному развитию, проходившая 19-21 октября 2010 года, была посвящена учету вопросов инвалидности в процессе развития и явилась подготовительным органом упомянутого выше Межправительственного совещания высокого уровня.

122. Комитет рекомендовал, чтобы на своей шестьдесят восьмой сессии Комиссия провозгласила новое десятилетие поощрения прав инвалидов, 2013-2022 годы.³⁷ Комитет также рекомендовал, чтобы ЭСКАТО поощряла региональное сотрудничество по защите прав женщин и уязвимых групп, таких, как инвалиды, престарелые и дети.³⁸ Комитет подчеркнул, что итоговый документ Межправительственного совещания высокого уровня должен носить стратегический характер, быть посвящен деятельности на всех уровнях, содержать четкие и реальные цели и показатели.³⁹ Наконец, Комитет одобрил «дорожную карту» для регионального подготовительного процесса Межправительственного совещания высокого уровня.⁴⁰

123. В соответствии с резолюцией 66/11 Комиссии секретариат задействовал членов и ассоциированных членов в рамках подготовительного процесса, предложив им направить свои ответы на посвященную обследованию анкету в конце проведения второго Десятилетия.

124. Что касается подготовки проекта итогового документа Межправительственного совещания высокого уровня, проект Инчхонской стратегии практической реализации прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе, то секретариат провел три региональных совещания с участием ключевых заинтересованных сторон (июнь 2010 года, декабрь 2011 года и март 2012 года). Они содействовали формированию полезной перспективы в отношении текущего прогресса для последующего использования, а также в отношении новых и сохраняющихся вопросов, с которыми инвалиды сталкиваются в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в целях улучшения проекта итогового документа. Что касается консультации с государствами – членами ЭСКАТО, то на второй сессии Комитета по социальному развитию в октябре 2010 года был начат подготовительный процесс.⁴¹ Первая редакция проекта итогового документа Межправительственного совещания высокого уровня с участием государств – членов ЭСКАТО прошла на региональном подготовительном совещании, которое было организовано в Бангкоке 14-16 марта 2012 года.

125. Касающаяся вопросов существа основа для завершения работы над проектом итогового документа также будет получена из анализа итогов

³⁷ См. E/ESCAP/67/11, пункт 1.

³⁸ Там же, пункт 6.

³⁹ Там же, пункт 57.

⁴⁰ Там же, пункт 61.

⁴¹ Там же, пункты 51-61 и пункт 68.

включающего анкету обследования в конце второго Десятилетия,⁴² а также из первого регионального исследования по вопросам бедности, инвалидности и средств к существованию.

III. Вопросы для рассмотрения Комиссией

126. Комиссия, возможно, примет решение по следующим вопросам:

а) руководство Комиссии спрашивается по подготовке к азиатско-тихоокеанскому региональному обзору осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в рамках резолюции 65/234 Генеральной Ассамблеи. Комиссия, возможно, рассмотрит и одобрит предлагаемые региональные подготовительные мероприятия для специальной сессии Генеральной Ассамблеи по Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года, включая вопрос о переносе шестой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению на 2013 год для обеспечения синергии и для того, чтобы позволить шестой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению стать региональным межправительственным форумом для обзора Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в 2014 году;

б) на основе рекомендации второй сессии Комитета по социальному развитию (см. пункт 121 выше) Комиссия, возможно, рассмотрит путем принятия резолюции предложение о провозглашении азиатско-тихоокеанского десятилетия поощрения прав инвалидов, 2013-2022 годы.

Раздел VII Статистика

I. Введение

127. Секретариат тесно работает с государствами-членами и партнерами по вопросам развития над достижением стратегических целей Комитета ЭСКАТО по статистике в отношении развития статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе: а) обеспечение того, чтобы во всех странах региона к 2020 году был создан потенциал для производства согласованного базового перечня демографической, экономической, социальной и экологической статистики; и б) создание для национальных статистических управлений более адаптивной и экономически эффективной среды для управления информацией посредством более тесного сотрудничества.⁴³

128. На своей шестьдесят седьмой сессии Комиссия одобрила эти две цели в резолюциях 67/10, 67/11 и 67/12 в признание необходимости в широкой поддержке высокого уровня для того, чтобы национальные статистические системы и секретариат использовали целый ряд заинтересованных сторон и другие ресурсы для их достижения.

⁴² По состоянию на 9 февраля 2012 года, на анкету ответили правительства 41 страны, а также 81 организация гражданского общества.

⁴³ См. E/ESCAP/67/12, рекомендация 2/1.

II. Основные вопросы и проблемы

A. Партнеры по деятельности

1. Коллективная деятельность по достижению целей

129. В признание важного значения коллективной деятельности с участием национальных, региональных и глобальных заинтересованных сторон Комитет учредил ряд руководящих, консультативных и рабочих групп для эффективного и скоординированного достижения установленных целей. Эти группы включают национальных и международных экспертов, их председателями или сопредседателями являются национальные эксперты, они обслуживаются секретариатом и управляются на основе круга ведения, утвержденного Бюро Комитета (веб-сайт ЭСКАТО содержит все данные о членском составе этих групп).

130. Рабочая группа по региональной координации статистической подготовки занимается разработкой стратегии для улучшения координации и воздействия статистической подготовки в регионе, включая координацию работы национальных и региональных институтов и международных учреждений.

131. Техническая консультативная группа по социальной статистике была учреждена с целью консультировать Комитет по стратегиям улучшения социальной статистики в регионе.⁴⁴ Деятельность Консультативной группы предназначена для разработки основного набора статистических показателей в целях руководства процессом укрепления потенциала национальных статистических систем в сфере подготовки и распространения статистических данных по социальным вопросам.

132. Руководящая группа по экономической статистике занимается разработкой и мониторингом плана реализации региональной программы по экономической статистике, которая была одобрена Комитетом на его второй сессии.⁴⁵

133. Руководящая группа по сельскохозяйственной статистике, общим секретариатом которой являются ЭСКАТО/ФАО, разрабатывает региональный план осуществления Глобальной стратегии совершенствования сельскохозяйственной и сельской статистики, который был одобрен Статистической комиссией Организации Объединенных Наций на ее сорок первой сессии.⁴⁶

2. Международные партнеры в рамках координируемой поддержки

134. В декабре 2010 года более 20 международных, региональных и двусторонних партнеров встретились в Бангкоке и учредили Организацию партнеров по развитию статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе «для улучшения совокупного воздействия мероприятий по укреплению потенциала на основе усиления координации, синергии и взаимодополняемости деятельности партнеров». В настоящее время

⁴⁴ Там же, решение 2/2.

⁴⁵ Там же, решение 2/6.

⁴⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2010 год, Дополнение No. 4* (E/2010/24-E/CN.3/2010/34), глава I, раздел B, решение 41/102.

председателями Партнерства являются АБР и ЮНФПА, а его обслуживание обеспечивает секретариат. Этот переход к улучшению региональной координации деятельности партнеров по развитию получил решительную поддержку со стороны как Комитета, так и Статистической комиссии Организации Объединенных Наций.

135. В поддержку целей Комитета Партнерство определило следующие стратегические задачи: а) пропаганда необходимости осуществлять инвестиции в развитие статистики; б) укрепление роли национальных статистических управлений как руководителей национальных статистических систем; с) модернизация систем статистической информации стран; d) координация процесса разработки основных наборов показателей развития; е) содействие улучшению и использованию административных данных для статистических целей; и f) координация статистической подготовки в регионе. На своем втором совещании Партнеры постановили уделять в 2012 году приоритетное внимание поддержке деятельности Рабочей группы по координации статистической подготовки; поддержке статистической информационно-пропагандистской деятельности, в том числе при помощи регионального совещания высокого уровня по вопросам регистрации актов гражданского состояния и демографической статистики; поддержке региональных программ улучшения экономической, сельскохозяйственной и сельской статистики; и сотрудничеству с ЭСКАТО по вопросам подготовки основного набора показателей социальной статистики.

136. В результате деятельности этого Партнерства ПАРИС-21 приступило к подготовке ежегодного специального доклада Партнеров о содействии развитию статистики (ПРЕСС) в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который служит прочной основой для обмена информацией между партнерами по запланированным и текущим инициативам в регионе.

В. Региональные инициативы

137. Для достижения стратегических целей, определенных Комитетом, необходимы значительные улучшения в потенциале многих национальных статистических систем в регионе и преобразование национальных статистических систем из «производителей данных» в «поставщиков информационных услуг» для учета того факта, что информационная эпоха XXI века обусловила возникновение новых информационных потребностей у сотрудников директивных органов и общественности.

1. Статистические информационные системы для будущего

138. В июне 2011 года совещание группы экспертов по укреплению регионального сотрудничества в области управления статистической информацией пришло к выводу о том, что модернизация является чрезвычайно необходимой для будущей деятельности национальных статистических управлений (НСУ). Десятый семинар по вопросам управления для руководителей НСУ в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который проходил в Тибе, Япония, в декабре 2011 года, поднял обсуждения на более высокий стратегический уровень в результате выбора такой темы, как модернизация статистических информационных систем. На этом семинаре главы НСУ постановили обеспечить официальную представленность и участие Азиатско-Тихоокеанского региона в текущих глобальных инициативах по разработке концепций, стандартов и

инструментов для модернизации статистических информационных систем; кроме того, они обязались укреплять региональное сотрудничество с учетом конкретных региональных условий и ставить соответствующие вопросы в ходе проведения глобальных обсуждений.

2. Обеспечение базы: регистрация актов гражданского состояния и демографическая статистика

139. На первой сессии Комитета по статистике в феврале 2009 года состоялось обстоятельное обсуждение необходимости улучшать системы записи актов гражданского состояния и демографической статистики в регионе.⁴⁷ На своей второй сессии в декабре 2010 года Комитет заявил о поддержке процесса подготовки региональной программы улучшения демографической статистики и рекомендовал, чтобы секретариат продолжил разрабатывать эту программу в полном объеме в тесном сотрудничестве с партнерами по вопросам развития.⁴⁸ Впоследствии в своей резолюции 67/12 о повышении качества статистики естественного движения населения и регистрации актов гражданского состояния в Азиатско-Тихоокеанском регионе Комиссия просила Исполнительного секретаря, среди прочего, заострить внимание на вопросах регистрации актов гражданского состояния в подпрограммах, касающихся социального развития и субрегиональных мероприятий в целях развития, программы работы ЭСКАТО и создать региональное совещание высокого уровня по этому вопросу. Секретариат, АБР, Всемирная организация здравоохранения, Университет Квинсленда, неправительственная организация «План интернэшнл», СТС, ПРООН, Детский фонд Организации Объединенных Наций и ЮНФПА начали подготовку к этому мероприятию высокого уровня, намеченному на декабрь 2012 года. Для улучшения информированности и приверженности это мероприятие станет местом встречи руководителей национальных статистических организаций, отделов записи актов гражданского состояния, министерств здравоохранения и национальных и международных неправительственных субъектов.

140. Для улучшения информированности и осведомленности о консультациях и деятельности на национальном уровне секретариат, совместно с Университетом Квинсленда и Всемирной организацией здравоохранения, содействует 30 странам в проведении оперативных самостоятельных оценок состояния систем записи актов гражданского состояния. Кроме того, три страны – Мальдивские Острова, Филиппины и Шри-Ланка – проводят комплексные оценки и разрабатывают планы улучшения деятельности. Эти оценки также служат основой для разработки региональных инициатив в области демографической статистики.

3. Использование согласованного основного набора для руководства деятельностью по улучшению экономической статистики

141. На своей второй сессии Комитет одобрил Региональную программу улучшения экономической статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе,⁴⁹ руководством для которой служит основной набор данных экономической статистики, принятый Комиссией в ее резолюции 67/10 в

⁴⁷ См. E/ESCAP/65/13, пункты 56-61.

⁴⁸ См. E/ESCAP/67/12, решение 2/4.

⁴⁹ Там же, решение 2/6.

качестве региональных рамок для концентрации усилий, координации подготовки и мобилизации поддержки доноров в интересах укрепления потенциала экономической статистики.

142. В октябре 2011 года Руководящая группа Региональной программы по экономической статистике провела свое первое заседание и приняла решение о структуре плана осуществления, подчеркнув, что национальная деятельность имеет важное значение для успеха этой программы. Руководящая группа постановила начать реализацию Региональной программы в 2012 году с акцентом на мероприятиях, предназначенных для обеспечения информационно-пропагандистской деятельности и политической поддержки. План осуществления будет представлен на рассмотрение Комитета в декабре 2012 года.

4. Совершенствование сельскохозяйственной и сельской статистики в рамках глобальной стратегии

143. На своей второй сессии Комитет по статистике откликнулся на глобальный призыв о деятельности в целях улучшения сельскохозяйственной и сельской статистики на основе поддержки процесса разработки регионального плана осуществления Глобальной стратегии совершенствования сельскохозяйственной и сельской статистики.⁵⁰ Глобальная стратегия предназначена для укрепления потенциала стран в целях представления минимального набора основных показателей по сельскому хозяйству, учета сельскохозяйственной статистики в деятельности национальных статистических систем и обеспечения последовательности данных сельскохозяйственной статистики на основе управления и укрепления статистического потенциала.

144. Признавая безотлагательную необходимость в улучшении сельскохозяйственной статистики в контексте глобального продовольственного кризиса, национальные, региональные и глобальные партнеры объединили свои усилия в целях совместной деятельности. Эксперты национальных статистических управлений и министерств сельского хозяйства в регионе формируют основу Руководящей группы по сельскохозяйственной статистике, при этом АБР, ЭСКАТО и ФАО действуют сообща в качестве основных организаций, реализующих практическую деятельность. Руководящая группа провела свое первое заседание в ноябре 2011 года и приняла решение о наброске регионального плана осуществления, подчеркнув необходимость страновой принадлежности. Группа представит региональный план осуществления для рассмотрения как на предстоящей сессии Азиатско-тихоокеанской комиссии по сельскохозяйственной статистике, так и на третьей сессии Комитета по статистике. Процесс разработки регионального плана осуществления обеспечил укрепление взаимодействия и сотрудничества между национальными статистиками и сельскохозяйственными статистиками.

⁵⁰ Там же, решение 2/7.

С. Статистика в целях отражения основных проблем развития: необходимы новые показатели

1. Гендерная статистика

145. Своевременные и важные гендерные статистические данные необходимы для обеспечения равенства полов и предоставления полномочий женщинам и девочкам. В соответствии с глобальными инициативами и стратегическими целями Комитета секретариат в сотрудничестве с Европейской экономической комиссией, Экономической и социальной комиссией для Западной Азии и другими партнерами по развитию разрабатывает региональную программу укрепления национального потенциала для подготовки данных гендерной статистики на устойчивой основе. Определение минимального набора гендерных показателей происходит с участием глобальной Межучрежденческой группы экспертов по гендерной статистике, одним из активных членов которой является ЭСКАТО. Эти показатели посвящены ключевым вопросам, затрагивающим страны и регионы, и они рассматриваются в качестве глобального минимального набора в признание того, что также могут потребоваться конкретные региональные или национальные показатели.

146. Для определения региональных потребностей и страновых приоритетов в сфере улучшения гендерной статистики секретариат проводит серию региональных консультаций и обследований с участием национальных статистических систем, национальных механизмов для обеспечения равенства полов и интересов женщин, а также неправительственных организаций. В 2011 году углубленные оценки были проведены в Бутане и Индонезии для обеспечения систематического обзора состояния гендерной статистики в этих странах.

147. Секретариат сотрудничает со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций в связи с проведением глобального обзора состояния гендерной статистики в рамках последующей деятельности по выполнению решений, принятых Статистической комиссией Организации Объединенных Наций на ее сорок второй сессии относительно дальнейшего укрепления работы в области гендерной статистики.⁵¹ Как региональные, так и глобальные обзоры послужат основой для разработки региональной программы по гендерной статистике.

2. Статистика инвалидности

148. Секретариат продолжает содействовать улучшению статистики инвалидности в поддержку Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия. После недавно проведенной секретариатом работы по подготовке и применению комплекса основывающихся на обследовании вопросов относительно сбора данных об инвалидности в феврале 2011 года было организовано совещание группы экспертов для обмена инструментами и знаниями между национальными статистиками в целях проведения углубленного анализа когнитивных опросов и завершения работы над конкретными вопросами обследований, посвященных ряду проблем инвалидности.

⁵¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение No. 4* (E/2011/24-E/CN.3/2011/37).

149. В целях использования выгод, связанных с инвестициями в разработку методологии и укрепление потенциала национальных статистических систем для сбора международно сопоставимых данных об инвалидности, секретариат разрабатывает новую программу поощрения сбора и использования статистических данных об инвалидности в Азиатско-Тихоокеанском регионе в поддержку достижения целей и показателей предлагаемого третьего Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, которое, как ожидается, будет одобрено в ходе предстоящего Межправительственного совещания высокого уровня по заключительному обзору хода осуществления Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2012 годы (см. пункты 114-125).

D. Статистические продукты и услуги, имеющие важное значение

1. Региональный анализ

150. Секретариат предоставляет статистические информацию и анализ, которые позволяют национальным сотрудникам директивных органов, партнерам по вопросам развития и общественности оценивать прогресс в субрегиональном, региональном и глобальном контекстах. *Statistical Yearbook for Asia and the Pacific 2011* («Статистический ежегодник для Азиатско-Тихоокеанского региона за 2011 год»),⁵² включающий печатную публикацию и онлайн-базу данных, служит таким источником статистической информации. Этот ежегодник является продуктом тесного сотрудничества подпрограмм секретариата и большого числа специалистов и международных организаций. Ежегодник, содержание и формат которого были улучшены, был представлен в октябре 2011 года, был хорошо встречен государствами-членами и часто цитировался в национальных средствах массовой информации.

151. *Asia-Pacific Regional MDG Report 2011/12* («Азиатско-тихоокеанский региональный доклад о ЦРТ за 2011/12 годы») под названием *Accelerating Equitable Achievement of the MDGs: Closing Gaps in Health and Nutrition Outcomes* («Ускорение на равноправной основе процесса достижения ЦРТ: ликвидация разрывов в сфере здравоохранения и питания»), подготовленный в рамках партнерства АБР/ЭСКАТО/ПРООН и опубликованный в феврале 2012 года, содержит оценки регионального прогресса в достижении Целей развития тысячелетия и углубленный анализ внутристрановых различий по касающимся здравоохранения итогам, а также факторов, лежащих в основе таких различий. Таким образом, он предоставляет важные практические сведения для обеспечения политического диалога о том, как ускорить прогресс и содействовать инклюзивному развитию в регионе.

2. Поддержка эффективного использования статистических данных

152. Секретариат уделяет первоочередное внимание поддержке стран в связи с улучшением использования статистических данных для целей политического анализа и информационно-пропагандистской деятельности. В тесном сотрудничестве с национальными экспертами и другими учреждениями-партнерами секретариат организует ряд консультаций, включая практикум в ноябре 2011 года, для того чтобы поставщики и пользователи данных могли собраться и обсудить страновые потребности, а также разработать подход для выявления и распространения передовой

⁵² United Nations publication, Sales No. E.11.II.F.1.

практики. Это обеспечило подборку данных по передовой практике, подготовленную под руководством консультативной группы, возглавляемой национальными статистиками. Данная подборка будет опубликована в 2012 году.

153. Секретариат также приступил к работе по содействию укреплению потенциала национальных статистических систем в плане подготовки и распространения дезагрегированных статистических данных, которые служат основой для ориентации программ развития на субнациональные уровни и интересы обездоленных групп населения. Акцент делается на применение методов оценки малой популяции и разработку головной выборки для обследования домашних хозяйств. Армения, Бангладеш, Бутан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Непал, Таиланд и Тимор-Лешти участвуют в субрегиональной подготовке и получают инструменты, которые позволяют использовать данные переписей населения и жилья и обследований домашних хозяйств для анализа различий.

3. Консультативные услуги, отвечающие страновым потребностям

154. При помощи статистических консультативных услуг секретариат оказывает целевую техническую помощь национальным статистическим системам как в ответ на конкретные просьбы государств-членов, прежде всего стран с особыми потребностями, так и в качестве составной части различных региональных программ, осуществляемых Комитетом. В период с середины 2010 года по начало 2012 года было проведено порядка 30 консультативных миссий, охватывающих широкий спектр технических вопросов более чем в 15 странах, начиная с Тимора-Лешти и Мальдивских Островов и кончая Мьянмой и Корейской Народно-Демократической Республикой.

155. Со временем статистические консультативные услуги секретариата стали одной из основ его программы развития статистики и оказались полезными для формирования региональных сетей национальных экспертов и содействия сотрудничеству Юг-Юг между странами.

4. Квалифицированные статистики для сегодняшних и будущих целей

156. Подготовка официальных статистиков является составной частью укрепления потенциала национальных статистических систем. СИАТО стремится улучшать свои учебные программы, используя различные модули, такие, как дистанционное и электронное обучение, краткосрочные и долгосрочные курсы и программы оповещения, предназначенные для превращения статистиков младшего и среднего уровня в будущих руководителей статистической деятельности и для улучшения руководящих навыков сегодняшних старших статистиков. В 2011 году в результате участия в учебных курсах СИАТО свои знания и навыки улучшили 403 статистика из 45 стран.

157. Программа СИАТО во все большей степени учитывает цели и приоритеты Комитета, в частности в отношении реализации учебных компонентов различных региональных программ. Совет управляющих руководит деятельностью Института, который определяет учебные потребности и ресурсы региона для обеспечения важного значения его подготовки в изменяющемся региональном контексте. СИАТО обеспечивает секретариатскую поддержку Рабочей группы по координации статистической подготовки, которая завершила обзор

учебных потребностей и наличия соответствующих курсов в регионе и разработала проект стратегии для устранения недостатков.

III. Вопросы для рассмотрения Комиссией

158. Комиссия, возможно, даст руководящие указания по акценту и подходам, используемым секретариатом в ходе осуществления подпрограммы по статистике.

159. Члены Комиссии, возможно, заявят о поддержке регионального совещания высокого уровня по регистрации актов гражданского состояния и демографической статистике (см. пункт 139).

Раздел VIII

Субрегиональные мероприятия в целях развития

I. Субрегиональное отделение для Тихоокеанского региона

160. Что касается Тихоокеанского субрегиона, то подпрограмма посвящена вопросам, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства Тихого океана, 12 из которых являются членами и семь ассоциированными членами Комиссии. К их числу относятся пять стран, рассматриваемых в качестве наименее развитых: Вануату, Кирибати, Самоа, Соломоновы Острова и Тувалу.

161. Тихоокеанские островные страны сталкиваются с большими задачами в деле обеспечения устойчивого развития: наличие адекватного людского потенциала для целей управления и развития; создание и эксплуатация эффективной с точки зрения затрат инфраструктуры; формирование надежной базы экономического развития; поощрение иностранных инвестиций; энергетическая безопасность; защита биоразнообразия и общих ресурсов; эффективное рассмотрение социальных проблем, касающихся женщин, молодежи и здоровья; рост численности населения и урбанизация; и уменьшение рисков, связанных с бедствиями и воздействием глобальных кризисов. В то же время самой безотлагательной и приобретающей все более острый характер проблемой является эффективная деятельность в ответ на изменение климата, которое может дополнительно повысить степень уязвимости малых островных развивающихся государств Тихого океана, подорвать их процесс развития и в конечном счете территориальную целостность низко располагающихся атолловых стран. Хотя верно то, что все страны могут утверждать о своей уязвимости к изменению климата, большинство других стран более устойчивы, чем малые островные развивающиеся государства Тихого океана, особенно в том, что касается людского потенциала для обеспечения эффективной деятельности.

162. Тихий океан является местом расположения малых островных развивающихся государств, предоставляя важные экологические услуги и ценные ресурсы для всего человечества, но в то же время создавая угрозы общинам в виде циклонов, штормовых нагонов воды и цунами. Он порождает структурные проблемы для торговли (например, изолированность от рынков, высокие затраты на импорт и экспорт, затраты на внутренние перевозки) и возможности для развития ключевых

экономических секторов (таких, как туризм, рыболовство и добыча полезных ископаемых на морском дне). Отмечается повышение глобального интереса к освоению Тихого океана и его ресурсов. Тихоокеанские островные страны, потенциал и ресурсы которых уже задействованы до предела, сталкиваются с большой проблемой в связи с управлением этим глобальным достоянием устойчивым образом и справедливым распределением выгод от его устойчивого развития.

163. Общий вывод недавнего пятилетнего обзора осуществления Маврикийской стратегии заключается в том, что степень уязвимости малых островных развивающихся государств Тихого океана повышается, а их потенциал сопротивляемости – нет. Обзор показал, – возможно, неудивительно с учетом большого числа стоящих проблем – что ни одно из малых островных развивающихся государств Тихого океана не обеспечит достижения всех Целей развития тысячелетия к 2015 году и что ни одна Цель развития тысячелетия не будет достигнута всеми странами.⁵³

164. Ввиду этих задач и выводов при помощи Тихоокеанского отделения ЭСКАТО секретариат привержен укреплению потенциала островных государств – членов Тихого океана для обеспечения устойчивого развития, в том числе на основе принятия модели зеленой экономики и эффективной интеграции социальных, экологических и экономических элементов, а также улучшения их сопротивляемости. После принятия соответствующего вопроса в качестве одной из тем Конференции Рио+20 отмечается все более широкий консенсус по вопросу о том, что зеленая экономика обеспечивает наилучшие возможности для реализации устойчивого развития. Поэтому Конференция Рио+20 стала одним из основных элементов работы Тихоокеанского отделения ЭСКАТО.

165. Тихоокеанское отделение ЭСКАТО также продолжает поддерживать региональное сотрудничество и координацию в целях увеличения воздействия района Тихого океана на региональные и глобальные процессы и ресурсы, а также получения для него выгод от них. Сотрудничество с другими и в рамках системы Организации Объединенных Наций в контексте реформы Организации Объединенных Наций (инициатива «Единство действий») стало также одной из важных стратегий не только для укрепления устойчивого и инклюзивного развития, но также и для реализации глобальных мандатов и обязательств (таких, как Маврикийская стратегия, Стамбульская программа действий и итоги Конференции Рио+20) наиболее эффективным и действенным образом.

166. В ходе подготовки к Конференции Рио+20 ЭСКАТО организовала тихоокеанское подготовительное совещание, которое проводилось правительством Самоа в Апия в июле 2011 года и в работе которого участвовали министры финансов и окружающей среды, постановившие, что модель зеленой экономики следует принять в качестве национальных стратегий макроэкономических, структурных и правовых реформ. Было согласовано, что «особую ситуацию» малых островных развивающихся государств Тихого океана в контексте их географического положения следует специально выделить в ходе Конференции Рио+20.⁵⁴ Итоги

⁵³ См. резолюцию 65/2 Генеральной Ассамблеи об итоговом документе Совещания высокого уровня для обзора хода реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

⁵⁴ Более подробная информация представлена в документе E/ESCAP/68/1.

Тихоокеанского совещания были представлены Азиатско-тихоокеанскому региональному подготовительному совещанию и включены в глобальные процессы с участием малых островных развивающихся государств, а в настоящее время они отражены в первоначальном проекте итогового документа Рио+20. Эти итоги также были доведены до сведения Генерального секретаря в ходе его визита в страны Тихого океана в 2011 году в целях достижения согласия с лидерами Форума тихоокеанских островов по надлежащей Тихоокеанской повестке дня Организации Объединенных Наций в интересах инклюзивного и устойчивого развития и обеспечения сопротивляемости островных стран Тихого океана внешним потрясениям.⁵⁵

167. Для реализации итогов Конференции Рио+20 Тихоокеанское отделение ЭСКАТО проанализировало с участием правительств и региональных организаций-партнеров возможности, предоставляемые моделью зеленой экономики на островах Тихого океана на национальном и субрегиональном уровнях. Анализ определил ключевые секторы зеленой экономики в тихоокеанских островных странах, которые включают сельское хозяйство, рыболовство, туризм, инфраструктуру, транспорт и энергетику. Анализ также выявил ключевые элементы национального стимулирующего окружения, а также ограничения и задачи, с которыми страны могут сталкиваться в ходе интеграции зеленой экономики в процессы национального планирования и подготовки бюджетов.

168. Тихоокеанское отделение ЭСКАТО также содействовало при помощи своих партнерских отношений следующему:

а) с ООН-Хабитат и Форумом местных органов управления Содружества оно организовало в 2011 году Тихоокеанский форум городов, позволивший возобновить интерес и приверженность одному из новых ключевых вопросов в районе Тихого океана;

б) с секретариатом Форума тихоокеанских островов и другими оно содействовало подготовке *2011 Pacific Regional MDGs Tracking Report* («Тихоокеанский региональный доклад о достижении ЦРТ за 2011 год»)⁵⁶ и реализации и подготовке отчетности в отношении Тихоокеанского плана⁵⁷ и Кэрнского договора об укреплении координации деятельности в области развития в Тихоокеанском регионе;⁵⁸

с) с АБР и СТС оно повысило уровень квалификации сотрудников национальных статистических управлений в целях распространения статистических данных (прежде всего гендерной статистики) для их эффективного использования сотрудниками правительств;

д) с другими учреждениями Организации Объединенных Наций оно содействовало правительству Вануату в обзоре и обновлении его

⁵⁵ Совместное заявление лидеров Форума тихоокеанских островов и Генерального секретаря, которое было признано Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/316, представлено на веб-сайте www.forumsec.org/pages.cfm/newsroom/press-statements/2011/joint-statement-of-pacific-islands-forum-leaders-un-secretary-general.html.

⁵⁶ Pacific Islands Forum Secretariat, *2011 Pacific Regional MDGs Tracking Report* (Suva, 2011).

⁵⁷ www.forumsec.org/pages.cfm/about-us/the-pacific-plan.

⁵⁸ www.forumsec.org/resources/uploads/attachments/documents/Cairns%20Compact%202009.pdf.

национальной стратегии развития статистики (НСРС) и провело анализ политики в интересах малоимущего населения для Самоа;

е) с Межучрежденческим секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (МСУОБ) и СТС оно улучшило информированность о важном значении учета экономических издержек стихийных бедствий в процессе национального планирования;

ф) с Рабочей группой по устойчивому развитию Совета региональных организаций Тихоокеанского субрегиона (СРОТ) и в качестве ее члена оно содействовало укреплению региональных партнерств в интересах устойчивого развития.

II. Субрегиональное отделение для Восточной и Северо-Восточной Азии

169. Субрегион Восточной и Северо-Восточной Азии является экономическим локомотивом Азиатско-Тихоокеанского региона. Крупные политические мероприятия и технологические разработки позволили этому субрегиону добиться огромного прогресса в процессе социально-экономического развития. Несмотря на этот прогресс, субрегион сталкивается с огромными задачами, наиболее важными из которых являются: ликвидация увеличивающихся разрывов, существующих в обществе и между обществами, и отстыковка процесса оказания отрицательного воздействия на окружающую среду от процесса экономического роста. Шесть государств – членов субрегиона – Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Республика Корея, Российская Федерация и Япония – находятся на различных этапах своего развития, что обуславливает большую степень разнообразия, которая, возможно, является наиболее уникальной характеристикой субрегиона. Широкомасштабная бедность остается одной из серьезных проблем в Корейской Народно-Демократической Республике и Монголии. Китай и Российская Федерация также сталкиваются с этой проблемой, однако в большинстве случаев в сельских районах. Монголия как единственная не имеющая выхода к морю развивающаяся страна субрегиона сталкивается с огромными социальными, экологическими и экономическими задачами. С учетом этого государства-члены выявили возможные области деятельности Субрегионального отделения для Восточной и Северо-Восточной Азии: учет гендерной проблематики; ВИЧ/СПИД; старение населения; вопросы молодежи и безработица; статистические данные по Целям развития тысячелетия; социальная защита; упрощения процедур торговли и перевозок; и зеленые новаторские разработки и технологии.

170. Для решения этих вопросов секретариат проанализировал существующие виды передовой практики и содействовал обмену знаниями между заинтересованными сторонами. Улучшение соединяемости и доступа к рынкам является одним из важных элементов уменьшения разрыва в развитии между странами субрегиона. В частности, Монголия сталкивается со значительными барьерами в сфере торговли и транзита. В свою очередь, это затрудняет процесс получения Монголией всех выгод, связанных с огромным преимуществом ее близкого расположения к основным державам, участвующим в глобальной торговле. В этой связи секретариат провел серию мероприятий по вопросам упрощения процедур торговли, касавшихся торговых коридоров Монголии, что позволило обеспечить приверженность ключевых заинтересованных сторон

реализации программ укрепления потенциала, усилить партнерские отношения с частным сектором и улучшить информированность о грузовых перевозках. Секретариат продолжит работать с сотрудниками правительств стран субрегиона в целях выполнения этих обязательств.

171. Что касается участия молодежи в процессе разработки политики, то секретариат создал сеть молодежных организаций, объединяющую 68 молодых представителей субрегиона. Информировав их о передовой практике, связанной с участием молодежи в разработке политики в других субрегионах, секретариат позволил им подготовить заявление молодежи стран Северо-Восточной Азии, которое впоследствии было представлено секретариату Конференции Рио+20 в качестве вклада в сводный глобальный документ Конференции Рио+20. В 2012-2013 годах секретариат продолжит работать с молодежью и политиками субрегиона для выявления областей взаимной поддержки в процессе разработки политики. В итоговом документе совещания по вопросам долгосрочного ухода и социальной защиты в интересах пожилых лиц содержится обращенный ко всем заинтересованным сторонам призыв рассматривать пожилых лиц в качестве активных участников процесса обеспечения благосостояния общества и прогресса цивилизаций.

172. Используя периодические бюллетени, секретариат распространял информацию по передовой практике в областях зеленой экономики, участия молодежи и регионального экологического сотрудничества среди государств-членов и ключевых заинтересованных сторон. В поддержку более широкой деятельности Организации Объединенных Наций по поощрению участия частного сектора секретариат провел встречи с представителями ряда транснациональных компаний и обсуждение о возможном сотрудничестве на основе их программ корпоративной социальной ответственности. Проводя эту работу, Субрегиональное отделение сотрудничает с другими отделами ЭСКАТО, чтобы не дублировать деятельность.

173. Огромный экономический рост в субрегионе происходит таким образом, который приводит к деградации окружающей среды. Хотя каждая страна в субрегионе решает свои собственные особые экологические задачи с учетом уровня своего развития, субрегиону приходится рассматривать трансграничные проблемы в областях охраны морской окружающей среды, загрязнения воздуха и охраны биоразнообразия. Для рассмотрения этих общих вызовов государства-члены и секретариат расширили деятельность и круг ведения Субрегиональной программы природоохранного сотрудничества стран Северо-Восточной Азии (НЕАСПЕК), которая в настоящее время охватывает вопросы трансграничного загрязнения воздуха, охраны природы, экоэффективных партнерств и пылевых и песчаных бурь.

174. Являясь секретариатом НЕАСПЕК, Субрегиональное отделение служит платформой, позволяющей государствам-членам обсуждать и формулировать различные подходы к разработке рамок сотрудничества. Участвуя в ряде практикумов и совещаний групп экспертов, государства-члены смогли поделиться опытом и полученными уроками в областях трансграничного загрязнения воздуха, охраны природы, низкоуглеродного развития городов и предупреждения пылевых и песчаных бурь. Совместно с Азиатским банком развития секретариат продолжает осуществлять свой проект оказания технической помощи, касающейся борьбы с трансграничным загрязнением воздуха, источником которого служат работающие на угле электростанции. В частности, проект

обеспечил техническую поддержку ряда электростанций, с тем чтобы содействовать достижению цели правительства Китая по полному сокращению выбросов SO₂, и правительства Монголии в связи с разработкой новых национальных стандартов на выбросы электростанций, работающих на угле. В ходе шестнадцатого Совещания старших должностных лиц НЕАСПЕК государства-члены приняли к осуществлению новый проект по трансграничному загрязнению воздуха и разработали план действий в отношении возможных будущих мероприятий по борьбе с трансграничным загрязнением морей и охране природы. В области экоэффективных партнерств секретариат выполняет функции информационной платформы для сбора и анализа стратегий и планов создания низкоуглеродных зеленых городов в субрегионе и для распространения информации об этом. Ему также поручено служить катализатором процесса реализации программ укрепления потенциала между городами. Что касается трансграничной охраны природы, то секретариат содействует разработке рамок для создания дву-/многостороннего механизма сотрудничества. В области борьбы с опустыниванием и предупреждением пылевых и песчаных бурь на экспериментальной основе было начато осуществление проекта посадки деревьев в Дзамын-Уде, а также комплексной учебной программы для национальных экспертов Монголии по вопросам политики и техническим аспектам, касающимся борьбы с опустыниванием.

175. Вводя в действие Субрегиональное отделение для Восточной и Северо-Восточной Азии, секретариат стремился продолжать укреплять субрегиональное сотрудничество в региональных рамках на основе, среди прочего: а) проведения регулярного анализа социально-экономических тенденций и приоритетов стран субрегиона; б) обеспечения сбалансированного оказания технической помощи на основе более углубленных и адресных мероприятий по укреплению потенциала; в) дальнейшего укрепления рабочих отношений с многосторонними организациями и другими соответствующими партнерами; г) поддержки межправительственных процессов; и е) выполнения функций центра знаний для сбора и распространения данных о передовой практике, касающейся политики по вопросам развития.

III. Субрегиональное отделение для Северной и Центральной Азии

176. Страны Северной и Центральной Азии занимают стратегическую позицию между Европой и Азией и располагают большим потенциалом для торговли, инвестиций и роста. Субрегиональное сотрудничество является наиболее важным межсекторальным вопросом в Северной и Центральной Азии, субрегион который включает Азербайджан, Армению, Грузию, Казахстан, Кыргызстан, Российскую Федерацию, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан. Значительный прогресс в субрегиональной и региональной торговле и экономическом сотрудничестве, увеличении размеров рынка, совместное решение экологических проблем содействовали бы устойчивому и динамичному развитию этих стран. С учетом этого Субрегиональное отделение для Северной и Центральной Азии, возможно, будет осуществлять свои мероприятия в следующих приоритетных областях:

а) *упрощение процедур перевозок и торговли*: налаживание лучших транспортных связей, включая евроазиатские транспортные коридоры; сотрудничество по вопросам транзита и перевозок, включая

улучшение процесса пересечения границ; введение мер по упрощению процедур торговли; и сокращение торговых барьеров;

b) *водные ресурсы, энергетика и окружающая среда*: рациональное использование водных и энергетических ресурсов, охрана окружающей среды и адаптация к изменению климата.

177. Эти приоритетные области будут основываться на поощрении субрегионального сотрудничества и партнерства.

178. В последние годы значительно повысилось стратегическое значение этого региона. Однако в настоящее время он сталкивается с рядом проблем, решения для которых требуют помощи со стороны международного сообщества. Многие эти вопросы можно было бы лучше решить на основе укрепления субрегионального и внутрирегионального сотрудничества и лучшей интеграции в мировую экономику. Субрегион сталкивается с рядом вызовов – достижение Целей развития тысячелетия, препятствия на пути торговли и перевозок, рациональное использование водных ресурсов и опасности бедствий, среди прочих. В частности, субрегион демонстрирует неоднозначные результаты и нуждается в дополнительной поддержке по вопросам укрепления потенциала в том, что касается достижения Целей развития тысячелетия.

179. Имеется ряд других важных областей развития субрегиона, таких, как укрепление потенциала статистических управлений и основывающееся на знаниях развитие, которые рассматриваются в рамках Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (СПЕКА). Поскольку Афганистан является членом СПЕКА, также важно укреплять его экономические связи с соседними странами в Центральной Азии.

180. Большинство стран Северной и Центральной Азии не имеют выхода к морю, и Субрегиональное отделение для Северной и Центральной Азии располагает хорошими возможностями для содействия им на основе поддержки Алматинской программы действий, которая предназначена для улучшения торговых и транспортных связей между не имеющими выхода к морю развивающимися странами региона в качестве одного из эффективных способов обеспечения более глубокой интеграции экономик стран Северной и Центральной Азии, создания более единого рынка и благоприятного окружения для инвестиций.

181. Эффективное и устойчивое использование водных ресурсов и соответствующие вопросы энергетики в Центральной Азии сохраняют свое огромное значение в данном субрегионе и за его границами. Хотя страны Центральной Азии заключили значительное число соглашений для рационального использования их общих водных ресурсов, институциональные и правовые рамки такого сотрудничества нуждаются в улучшении. Основой экономики субрегиона являются небольшие старые плотины и дамбы. Поэтому важно разработать общую методологию оценки их состояния для использования в субрегионе.

182. Сотрудничество по вопросам уменьшения опасности бедствий (УОБ) приобрело особое значение для Центральной Азии, поскольку, как и во всем мире, в субрегионе отмечается увеличение числа бедствий. Следует обеспечить координацию на различных уровнях, с тем чтобы предоставить заинтересованным сторонам общую платформу для обсуждения различных вопросов сотрудничества в сфере УОБ, например,

касающихся обмена данными, передовой практикой, совместного осуществления проектов и налаживания институциональных связей в интересах укрепления потенциала. Консультации экспертов и диалоги с участием ключевых специалистов имеют важное значение для дальнейшего укрепления законодательных рамок, институциональных механизмов и сотрудничества по вопросам УОБ в Центральной Азии.

183. Для снижения степени опасности, решения задач и обеспечения устойчивого и поступательного роста в странах Северной и Центральной Азии необходимы совместные широкомасштабные усилия. Упомянутые выше проблемы требуют наладить интенсивный процесс укрепления потенциала в интересах политиков, высокопоставленных сотрудников правительств и администраторов, участвующих в разработке и реализации стратегий и программ социально-экономического развития для поощрения инклюзивного и устойчивого развития и достижения Целей развития тысячелетия с акцентом на конкретные приоритеты стран – членов из Северной и Центральной Азии в областях упрощения процедур торговли и перевозок, рационального использования водных ресурсов, охраны окружающей среды и уменьшения опасности бедствий. Эти вопросы будут лучше решаться на основе укрепления субрегионального сотрудничества, совместной работы соседей в рамках субрегиона и расширения интеграции в мировую экономику.

184. Вводя в действие Субрегиональное отделение для Северной и Центральной Азии, секретариат стремился продолжать укреплять субрегиональное сотрудничество в региональных рамках на основе, среди прочего: а) дополнения региональных усилий целенаправленными и углубленными субрегиональными мероприятиями; б) укрепления партнерских отношений с учреждениями правительств, институтами, частным сектором и гражданским обществом; в) разработки и распространения виртуальных продуктов; г) обмена передовой практикой; и е) распространения успешных программ и проектов. На основе существующего потенциала ЭСКАТО реализация основных проектов в областях, определенных Субрегиональным отделением, будет содействовать субрегиону в укреплении субрегионального сотрудничества и урегулировании существующих проблем. Прогресс в субрегиональном и региональном торгово-экономическом сотрудничестве, увеличение размеров рынка и совместное решение экологических проблем будут способствовать устойчивому и инклюзивному развитию этих стран.

IV. Субрегиональное отделение для Южной и Юго-Западной Азии

185. Субрегион Южной и Юго-Западной Азии стал одним из наиболее быстро развивающихся субрегионов, в котором, однако, отмечается наивысшая концентрация малоимущего и недоедающего населения в мире. На основе итогов Политического диалога высокого уровня по задачам развития, стоящих перед субрегионом, который проходил в Нью-Дели 15-16 декабря 2011 года, секретариат представляет в настоящем документе обзор межсекторальных и взаимосвязанных задач, стоящих в субрегионе, и рассматривает варианты политики, существующие там, и потенциал для активизации усилий по уменьшению масштабов бедности и улучшению соединяемости и партнерских отношений, а также региональной экономической интеграции, с акцентом на наименее развитые страны. Этот обзор также определяет программу работы Субрегионального отделения.

186. Южная и Юго-Западная Азия, средние темпы роста в которой составили 8 процентов, стала одним из наиболее быстро развивающихся субрегионов мира и хорошо перенесла глобальный финансовый кризис. Однако субрегион отстает в том, что касается достижения Целей развития тысячелетия, и в нем отмечается наличие самого большого числа малоимущих и недоедающих лиц на планете. Это имеет место несмотря на улучшения в деле уменьшения масштабов бедности, борьбы с голодом и недоеданием, сокращения показателей детской и материнской смертности, расширения доступа к безопасной питьевой воде и объектам санитарии. Сохраняются большие различия в процессе развития социальной и физической инфраструктуры в странах и между ними. Из 10 стран субрегиона четыре являются наименее развитыми, и три из них сталкиваются с дополнительными ограничениями, обусловленными тем, что они не имеют выхода к морю. В то же время Южная и Юго-Западная Азия располагает возможностями стать одним из центров роста мировой экономики. На ее долю также может приходиться основная часть глобальных усилий по борьбе с бедностью и достижению целей инклюзивного развития. При помощи своего недавно созданного Субрегионального отделения для Южной и Юго-Западной Азии секретариат начал оказывать помощь странам региона в связи с укреплением процесса инклюзивного и устойчивого развития.

187. Последняя работа секретариата *Asia-Pacific Regional MDG Report 2011/12* («Азиатско-тихоокеанский региональный доклад о достижении ЦРТ за 2011/12 года»), подготовленная ЭСКАТО/АБР/ПРООН, показывает, что динамизм Южной Азии содействует сокращению уровней обусловленной доходами бедности (увеличение доходов на душу населения составляет приблизительно 6 процентов) и улучшению продовольственной безопасности, грамотности, здоровья и доступа к базовым услугам. Субрегион либо обеспечил, либо располагает всеми возможностями для того, чтобы обеспечить ликвидацию неравенства полов в сфере образования на начальном и среднем уровнях, в нем начался процесс сокращения числа случаев и масштабов распространения туберкулеза и был остановлен процесс уменьшения площадей охраняемых сухопутных и морских районов и увеличения потребления приводящих к разрушению озонового слоя веществ. Некоторые страны субрегиона также добились хорошего прогресса в деле сокращения масштабов бедности, сокращения доли детей с низким весом и обеспечения всеобщего начального образования, а также расширения доступа к безопасной питьевой воде. По сравнению с этим, по всей видимости, субрегиону не удастся достичь целей, касающихся сокращения масштабов голода, коэффициентов смертности детей в возрасте до пяти лет и материнской смертности, а также расширения доступа к безопасной питьевой воде и улучшенным объектам санитарии и сокращения выбросов CO₂.

188. Это означает, что большое число лиц по-прежнему будут лишены выгод развития, особенно с учетом того, что в странах существуют значительные различия, которые ставят некоторые группы в чрезвычайно уязвимое положение (например, сельское население, незащищенные категории населения и лица с низким уровнем образования, прежде всего женщины).

189. На протяжении большей части 2010-2011 годов субрегион также сталкивался с двухзначными показателями инфляции по ценам на продовольствие, в основном по той причине, что производительность сельского хозяйства не успевала за увеличением спроса. Растущие цены

на продовольствие и другие сырьевые товары приводят к тому, что миллионы человек попадают в тиски бедности или остаются в них, как об этом говорится в недавней публикации секретариата *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2011* («Экономический и социальный обзор Азиатско-Тихоокеанского региона за 2011 год»).

190. Для рассмотрения спектра вопросов, стоящих в субрегионе, требуется многогранная повестка дня, предназначенная для стимулирования внутреннего и регионального спроса и внутрирегиональной торговли, а также для расширения инвестиций в сельское хозяйство, продовольственную безопасность и развитие сельских районов, для охвата финансовыми услугами и развития инфраструктуры с акцентом на укрепление соединяемости и регионально-экономической интеграции. Улучшение социальной защиты в качестве важного элемента, содействующего выходу из состояния бедности, и дальнейшее поощрение равенства полов и предоставление полномочий женщинам во всех сферах жизни также были бы важными компонентами такой повестки дня.

191. Открытое в декабре 2011 года Субрегиональное отделение для Южной и Юго-Западной Азии, располагающееся в Нью-Дели, организовало 15-16 декабря 2011 года Политический диалог высокого уровня по задачам развития, стоящим перед субрегионом. Это мероприятие, в работе которого участвовали приблизительно 200 человек, включая высокопоставленных представителей стран субрегиона, обеспечило чрезвычайно эффективную платформу для обсуждения государствами-членами путей ускорения прогресса в субрегионе и высказало рекомендации о приоритетных политических мерах, которые государства-члены, возможно, продолжат осуществлять. Это мероприятие, которое было начато с интерактивного диалога министров и политиков с лауреатом Нобелевской премии профессором Амартья Сеном, подчеркнуло важное значение учета вопросов развития человека и Целей развития тысячелетия в национальных стратегиях развития; оно также проанализировало стоящие задачи и стратегии, принятые правительствами. Среди прочих рекомендаций, эксперты, участвовавшие в Диалоге, призвали разработать стратегии углубления региональной экономической интеграции и усиления меж- и внутрирегиональной соединяемости с уделением особого внимания странам с особыми потребностями, их конкретным проблемам развития и положению миллиарда беднейших. Они также рекомендовали активизировать политические диалоги для решения проблем продовольственной и энергетической безопасности, а также меры по наращиванию процесса реализации комплексных программ социальной защиты и улучшению гендерного равенства и положения женщин. В этой связи Субрегиональное отделение для Южной и Юго-Западной Азии было обозначено в качестве одного из ключевых партнеров по вопросам развития в субрегионе в целях обеспечения инклюзивного и устойчивого развития и содействия процессам регионального экономического сотрудничества и обмена опытом и передовой практикой в поддержку достижения Целей развития тысячелетия с уделением особого внимания уменьшению бедности и положению наименее развитых стран. Субрегион не располагает возможностью развиваться сегодня, а заниматься проблемами экологии завтра. Ему следует использовать преимущества новых экологически безопасных технологий и практики устойчивого развития в процессе сокращения масштабов бедности и неравенства. В ходе этого Южной и Юго-Западной Азии следует оказывать помощь на основе благоприятных внешних экологических и глобальных партнерств, включая потоки помощи и финансовых средств в целях развития, передачу

технологии, обеспечение доступа к рынкам и предоставление других ресурсов, которые будут содействовать укреплению производственного потенциала, особенно в интересах стран с особыми потребностями. В последние годы сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество становятся важным средством для обмена опытом, навыками и даже капиталом в целях развития. Региональная экономическая интеграция в рамках субрегиона и в Азиатско-Тихоокеанском регионе может содействовать Южной и Юго-Западной Азии в расширении экономических возможностей, особенно с учетом того, что вблизи нее возникают быстро развивающиеся государства. В ходе Диалога также был сделан вывод о том, что следует дополнительно укрепить региональную финансовую архитектуру, с тем чтобы содействовать «переработке» больших резервов иностранной валюты Азиатско-Тихоокеанского региона для устранения разрывов в инвестициях на цели создания инфраструктуры, которые особенно велики в Южной и Юго-Западной Азии.

192. Субрегиональное отделение для Южной и Юго-Западной Азии приступило к совместной работе с субрегиональными организациями, такими, как Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии, Организация экономического сотрудничества и Инициатива Бенгальского залива по многостороннему техническому и экономическому сотрудничеству, а также с ключевыми политическими аналитическими центрами для задействия и укрепления синергии по приоритетным вопросам развития, при этом оно также тесно сотрудничает с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Организованный совместно ЭСКАТО, АБР и ПРООН Субрегиональный форум высокого уровня по ускорению процесса достижения Целей развития тысячелетия в Южной Азии, проводившийся Субрегиональным отделением в Нью-Дели 17-18 февраля 2012 года, задействовал прошлый опыт и конкретно рассмотрел области, по которым в Южной и Юго-Западной Азии отмечается наибольшее отставание – здравоохранение, питание и продовольственная безопасность, – при этом аналитической основой для обсуждений послужил *Asia-Pacific Regional MDG Report 2011/12* («Азиатско-тихоокеанский региональный доклад о достижении ЦРТ за 2011/12 года»).

V. Вопросы для рассмотрения Комиссией

193. Члены Комиссии, возможно, обмениваются своим практическим опытом и мнениями по вопросам и задачам, выявленным субрегиональными отделениями ЭСКАТО. Комиссия, возможно, призовет страны-члены усилить субрегиональное сотрудничество и включить его в свой процесс социально-экономического развития. Комиссия, возможно, также пожелает выявить приоритеты и даст секретариату дальнейшие указания о тех подходах, которые она хочет, чтобы секретариат использовал в своей будущей деятельности. В частности, Комиссия, возможно, даст секретариату дальнейшие указания о том, каким образом укреплять результаты устойчивого и инклюзивного развития на субрегиональном уровне.